

Amts- und Mitteilungsblatt



Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt
mit dem Markt Kleinwallstadt und der Gemeinde Hausen



Nr. 36
3. September 2026



www.hausen-spessart.de



HAUSEN

06.09.2026

Dorffest 2026

10.00 Uhr Festgottesdienst in der St. Michael Kirche
anschließend Eröffnung des Festbetriebes, Begrüßungen und Bieranstich an der Hauptbühne mit musikalischer Gestaltung des Musikvereins Harmonie Hausen

11.30 Uhr
Live-Musik mit



Blasmusik an der Hauptbühne

14.00 – 18.00 Uhr
Live-Musik mit



Blasmusik am Stand des Heimatvereins

15.00 Uhr
Tanzvorführung



16.00 Uhr
Akrobatik-Show



19.00 Uhr
Live-Musik mit



*Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!*

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 60, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag geschlossen

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner

Rodenhausen Robert	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
Bein Michael	Bürgermeister Hausen.....	654979
Agnes Lena	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
Bachmann Elke	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
Bergmann Simon	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
Bergmann Ute	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
Bergold Manuel	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
Frodl Nicole	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
Groß Sandra	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
Hanke Fabian	Kämmerer, Personalwesen.....	2206-25
Kirchgäßner Paulina	Personalwesen.....	2206-33
Kluge Heiko	EDV, Administration.....	2206-34
Kriewald Jochen	Liegenschaftsverwaltung / Abfallwirtschaft.....	2206-29
Mehr Alexander	Technisches Bauamt.....	2206-40
Michler Markus	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd, Ordnungsamt, Ortsrecht.....	2206-43
Raab Ingrid	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
Seitz Jacqueline	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
Stahl Lukas	Bürgerbüro.....	2206-35
Waigand Tim	Auszubildender.....	2206-35
Zorn Jochen	Kassenverwalter.....	2206-32
BAUHOFF Kleinwallstadt		208554
BAUHOFF Hausen		2088845
FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschewsky		220639
Forst Klw. Handy		0171/6300808
FORST Hausen, Popp Frank		093537908-3060

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben	08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345

NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE

Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:
Faxnummer: _____

112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.

Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung

Tel. 0871/96560160

Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit

Störungsdienst Gas

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 09372/1359530

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 208554

Tel. 21939

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die

Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)

oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2089958

3 Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 2088736 – info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250
Fax 2655860
E-Mail: verena.seus@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (Bürotermine nur nach Vereinbarung)

Tel. 093537908-3060

Jagdpächter Hausen:

Frank Dietzel

Tel. 06022/655553 oder 0171/5188044

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 0800/3301000

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 0800/5266625

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 0800/1110111, 0800/1110222

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 06022/7093084

Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 05.09., und Sonntag, 06.09.2026:

Praxis Dr. med.dent. Demirgövdde
Schillerstraße 1, 63820 Elsenfeld
Tel. 06022 / 4205

Bitte nehmen Sie erst telefonisch Kontakt mit der Praxis auf!

(Sa., So., Feiertag: 10 - 12 / 18 - 19 Uhr)

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Apotheken

03.09.: Turm-Apotheke, Großwallstadt

Hauptstr. 19, Tel.: 06022 22744

04.09.: Josef-Apotheke, Leidersbach

Hauptstr. 198, Tel.: 06028 5386

05.09.: Elsave-Apotheke, Elsenfeld

Erlenbacher Str. 16, Tel.: 06022 9100

06.09.: Strietwald-Apotheke, Aschaffenburg

Hasenhäggweg 27, Tel.: 06021 424406

07.09.: Rats-Apotheke, Aschaffenburg

Althohlstraße 15, Tel.: 06021 95871

08.09.: Maintal-Apotheke, Sulzbach

Bahnhofstraße 14, Tel.: 06028 6608

09.09.: Schwanen-Apotheke, Klingenberg

Rathausstr. 4, Tel.: 09372 2440

10.09.: Römer-Apotheke, Obernburg

Römerstr. 43, Tel.: 06022 4500

11.09.: Linden-Apotheke, Erlenbach

Lindenstr. 29, Tel.: 09372 8228

12.09.: Franken-Apotheke, Würth

Odenwaldstr. 8, Tel.: 09372 944494

13.09.: Eichen-Apotheke, Obernburg

Eichenweg 1, Tel.: 06022 5700

Unter www.aponet.de finden Sie weitere Notdienstapotheken im erweiterten Umkreis.

WIR SUCHEN DICH!

**DIE VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT
KLEINWALLSTADT BIETET ZUM 01.09.2027
EINEN AUSBILDUNGSPLATZ ALS
VERWALTUNGSFACHANGESTELLTE/R
(M/W/D) AN**

**Fachrichtung „Allg. innere Verwaltung und
Kommunalverwaltung“ (VFA-K)**

WIR BIETEN:

- eine praxisnahe Ausbildung in einem krisensicheren Berufsfeld
- einen modernen und attraktiven Arbeitsplatz mit Zukunftsperspektive
- soziale & tarifliche Leistungen des öffentlichen Dienstes

WIR ERWARTEN VON DIR:

- einen guten Schulabschluss
- Kommunikationsfähigkeit, Teamgeist und Kontaktherbereitschaft
- Gute Deutschkenntnisse in Wort & Schrift
- Eigeninitiative, Lernbereitschaft, Leistungswillen und Zuverlässigkeit



**INTERESSE
GEWECKT ?**

**DANN BEWIRB DICH
BIS ZUM 11.09.2026**

per Mail an
personal@kleinwallstadt.de

oder per Post an

Markt Kleinwallstadt
-Personalverwaltung-
Hauptstr. 2
63839 Kleinwallstadt

FÜR RÜCKFRAGEN:

Paulina Kirchgäßner
Personalsachbearbeiterin
Tel.: 06022/2206-33

Markus Michler
Geschäftsleiter
Tel.: 06022/2206-43

**WIR FREUEN UNS
AUF DEINE
BEWERBUNG!**



Beginn des Schuljahres 2026/27

Alles hat ein Ende ...

... auch die Ferien irgendwann. Deshalb auf diesem Weg schon ein paar Informationen für den Schulstart 2026/27:

Unser neues Schuljahr beginnt am **Dienstag, 15. September 2026**.

Für alle Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 - 9 beginnt der Unterricht wie immer um **08:15 Uhr**. Sie werden von ihren jeweiligen Lehrkräften in ihre Klassenräume eingewiesen.

Die **ABC-Schützen aus Kleinwallstadt** begrüßen wir in unserer Schulfamilie am **Dienstag, 15.09.2026, um 8:30 Uhr** mit einer kleinen Feier in der **Wallstadthalle**.

Die **Hausener Erstklässler** werden **um 10:00 Uhr** mit einer Einschulungsfeier im Pfarrheim bei uns willkommen geheißen.

Der Unterricht endet für alle Schülerinnen und Schüler der 1. - 9. Klassen **sowohl am Dienstag, 15.09., als auch am Mittwoch, 16.09.2026, um 11:35 Uhr**.

Ab Donnerstag, 17.09.2026, findet stundenplanmäßiger Unterricht bis 13:15 Uhr statt.

Die Betreuung im offenen Ganztag der Grundschule startet mit dem ersten Schultag.

Öffnungszeiten des Sekretariats in der letzten Ferienwoche:

07. - 09.09.2026 jeweils von 9:00 - 11:00 Uhr

Allen Schülerinnen und Schülern wünschen wir einen guten Start ins neue Schuljahr!

Die Schulleitung

**Bayerisches Rotes Kreuz –
Kreisverband Miltenberg Obernburg**



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Kreisverband
Miltenberg-Obernburg

„Alltag. Pflege. Älter werden.“

– Vortragsreihe des BRK Miltenberg-Obernburg

„**Erste Hilfe am Kind**“ am **Dienstag, 13. Oktober 2026**

Wer Kinder hat oder betreut, weiß sicherlich aus Erfahrung, wie temperamentvoll sie sein können. Bei einem aufgeschlagenen Knie, Verbrennungen oder Vergiftungen ist schnelle Hilfe notwendig.

Deshalb widmet sich der nächste Termin der Vortragsreihe „Alltag, Pflege, Älter werden“ des BRK Kreisverbandes Miltenberg-Obernburg dem Thema „Erste Hilfe am Kind“.

Der Infoabend findet statt am **Dienstag, 13. Oktober 2026, um 18.00 Uhr in der BRK-Tagespflege Obernburg (Römerstr. 93)**.

Referent Daniel Zimmermann (BRK-Ausbilder) zeigt Erste-Hilfe-Maßnahmen an Kindern und klärt über Gefahren- und Unfallquellen auf.

Anmeldungen zur kostenfreien Informationsveranstaltung können per E-Mail (veranstaltung.mil@brk.de) oder telefonisch (09371 / 668008-0) erfolgen.



Vorsicht im Straßenverkehr – Achten Sie auf Kinder!

Probealarm zur Warnung der Bevölkerung

Zur Überprüfung der Funktionsfähigkeit und zur Information der Bevölkerung wird am Donnerstag, 10. September 2026, um 11.00 Uhr, eine Probealarmierung durchgeführt. Hierfür werden die Sirenen mit dem Sirensignal „Warnung der Bevölkerung“, einem einminütigen Heulton, ausgelöst. Beim Ertönen des Heultons ist grundsätzlich das Radio einzuschalten und auf Durchsagen zu achten.

Der Probealarm wird bundesweit einheitlich durchgeführt.

Es werden jedoch nicht alle vorhandenen Sirenen im Landkreis zu hören sein, da sich einige Sirenen noch in der Umstellung auf die Digitale Alarmierung befinden. Diese Sirenen werden zur Probealarmierung auslösen:

- Gemeinde Altenbuch
- Stadtprozelten mit Ortsteilen
- Gemeinde Dorfprozelten
- Gemeinde Collenberg mit Ortsteilen
- Markt Bürgstadt
- Gemeinde Neunkirchen mit Ortsteilen
- Stadt Miltenberg mit Breitendiel, Mainbullau und Wenschdorf
- Markt Schneeberg mit Ortsteilen
- Gemeinde Rüdenau
- Markt Kleinheubach
- Gemeinde Laudenbach
- Gemeinde Mömlingen
- Markt Elsenfeld mit Ortsteilen
- Markt Eschau mit Ortsteilen
- Gemeinde Leidersbach mit Ortsteilen
- Gemeinde Faulbach mit Ortsteilen
- Stadt Erlenbach mit Ortsteilen (nur Warnung)
- Stadt Obernburg mit Ortsteilen (nur Warnung)
- ICO-Störfallsirene (nur Warnung)

Zusätzlich wird über die Warn-App „NINA“ sowie mittels Cell Broadcast eine Probewarnung per App oder SMS versandt. Bei Cell Broadcast handelt es sich um eine Warnnachricht, die direkt auf das Handy geschickt wird. Dabei sind folgende Punkte zu beachten:

- Ältere Geräte können oft keine Cell Broadcast-Nachrichten empfangen. Eine Liste mit den empfangsfähigen Geräten gibt es unter Cell Broadcast - Cell Broadcast - BBK (bund.de).
- Um Cell Broadcast-Nachrichten zu empfangen, benötigt das Handy aktuelle Updates.
- Im Flugmodus können ebenfalls keine Cell Broadcast-Nachrichten empfangen werden.

Ausgelöst werden die Feuerwehirsirenen zur Warnung der Bevölkerung vor Katastrophen und Schadensereignissen von erheblichem Ausmaß, um zeitnah auf Warnhinweise im Rundfunk aufmerksam zu machen. Zur Überprüfung der Funktionsfähigkeit werden die Si-

renen zweimal jährlich probeweise in Betrieb genommen.

Außerdem sind bei Gefahren insbesondere Fenster und Türen zu schließen und Klimaanlage sowie Lüftungen, auch im Auto, abzuschalten. Straßenpassanten sollen sofort das nächste Gebäude aufsuchen und Autofahrer sollen im Auto bleiben. Da die Polizei und die Hilfsorganisationen auf freie Straßen angewiesen sind, sollen Verkehrswege nicht blockiert werden. Erst nach der Entwarnung durch Rundfunk- oder Lautsprecherdurchsagen können die Gebäude wieder verlassen werden.

Weitere Informationen gibt es unter
www.bundesweiter-warntag.de

Landkreis-Kulturwochen beginnen Mitte September

Von Mitte September an bietet das Kulturreferat des Landratsamtes Miltenberg mit den Kulturwochen wieder eine Vielzahl an Veranstaltungen in ganz unterschiedlichen Sparten an verschiedenen Spielorten im Landkreis. Konzerte der klassischen und aktuellen Musik stehen ebenso auf dem Programm wie Familientheater, Kunstausstellungen und Literatur.

Den Auftakt in das Programm bildet das Konzert am Sonntag, 20. September, um 17.00 Uhr in der Alten Dorfkirche Hausen, einem auch für seine Ausstellungen aktueller Kunst bekanntem Ort. Das Bibra Guitar Quartett spielt an diesem Abend aktuelle Musik für Gitarre unter anderem mit Werken von Joachim F.W. Schneider und Michael Quell, für dessen Stück das Ensemble durch den Pianisten Ermis Theodorakis und den Dirigenten Julian Habryka ergänzt wird.

Klassische Konzerte stehen in unterschiedlichen Formationen mit internationalen als auch regionalen Musikerinnen und Musikern auf dem Programm. Das Orgelkonzert in Sulzbach, in dem die Dauphin-Orgel im Mittelpunkt steht, beginnt am Samstag, 26. September, um 19.30 Uhr. Die Musikerinnen und Musiker des Music Campus Frankfurt RheinMain gastieren mit einem Programm mit Werken von Victor Ullmann und Antonín Dvořák am Sonntag, 25. Oktober, um 17.00 Uhr im Schifffahrtsmuseum Würth, das allseits beliebte Chor- und Orchesterkonzert findet am Samstag, 14. November, um 18.00 Uhr in der Stadtpfarrkirche Miltenberg statt. Das European Union Youth Orchestra und der Süddeutsche Kammerchor haben Werke von Mozart, Tormis und Vasks im Gepäck. Im Konzert der Churfränkischen Philharmonie am Sonntag, 22. November, in der Frankenhalle Erlenbach geht es von 17.00 Uhr an ganz regional zu, denn das Orchester besteht aus Schülerinnen und Schülern sowie Lehrkräften der Musikschulen Erlenbach und Obernburg.

Ein Programm für Familien darf auch in den diesjährigen Kulturwochen nicht fehlen; das Bürgerzentrum Elsenfeld ist gleich zwei Mal Spielort für Familienprogramme. Am Sonntag, 4. Oktober, gastiert das Theater Poetenpack aus Potsdam um 15 Uhr mit dem Stück „Der kleine Prinz“, am Sonntag, 6. Dezember, das Theater mit Horizont aus Wien mit der Musicalversion von „In 80 Tagen um die Welt“. Beide Ensembles sind regelmäßig zu Gast im Landkreis und für familienfreundlichen Inszenierungen für Kinder ab fünf Jahren bekannt.

Die bildende Kunst lockt mit einer Ausstellung in die Kochsmühle nach Obernburg. Unter dem Titel „Mit den Augen wandern“ widmet sie sich in diesem Herbst dem Schaffen der Malerin Jutta Winterheld. Musik und Literatur werden unter anderem in einer Veranstaltung in der Bibliothek der Stadt Erlenbach eine Rolle spielen, die im Rahmen ihres Jubiläums zum Veranstaltungsort für ein kleines, aber feines Format aus Poetry Slam und Livemusik mit jungen Künstlerinnen und Künstlern wird. Das Hörspielkonzert „Das Haus Usher“ am Freitag, 30. Oktober, im Bürgerzentrum Elsenfeld beeindruckt von 19.00 Uhr an durch ein spannendes Zusammenspiel von Musik und Lesung.

Karten für alle genannten Veranstaltungen sind im Vorverkauf beim Landratsamt Miltenberg (Kulturreferat, Brückenstraße 20, 63897 Miltenberg, Telefon: 09371/501-501, E-Mail: kultur@lra-mil.de) und bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen erhältlich.

Weiterführende Informationen zu den Veranstaltungen können auf der Internetseite <https://kulturwochen.landkreis-miltenberg.de/> abgerufen werden.

Infos der Agentur für Arbeit

Last-Minute-Ausbildungsbörse am 3. September von 9.00 bis 12.00 Uhr im BiZ

Noch immer auf der Suche nach einem Ausbildungsplatz für dieses Jahr?

Dann komm doch am 3. September zwischen 9.00 und 12.00 Uhr ins Berufsinformationszentrum Aschaffenburg – und wir schauen gemeinsam, ob unter den noch offenen Ausbildungsstellen auch etwas Passendes für dich dabei ist!

Alle, die aktuell von unserer Berufsberatung betreut werden und noch nichts haben, haben eine persönliche Einladung per Post erhalten. Alle, die im Moment nicht bei der Berufsberatung gemeldet sind oder keine Einladung erhalten haben, sind ebenso herzlich willkommen!

Die Veranstaltung richtet sich gezielt an junge Menschen, die für dieses Jahr noch nach einem Erstausbildungsplatz suchen.

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Str. 25–27 (Kinopolis-Gebäude) statt.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Berufsberatung im Erwerbsleben: Offene Sprechstunde im BiZ am 3. September

Lokale Expertinnen der Agentur für Arbeit beantworten Fragen zu Wiedereinstieg, Neuorientierung und Weiterbildung

Am Donnerstag, 3. September 2026, bietet die Berufsberatung im Erwerbsleben von 14.00 bis 16.00 Uhr eine offene Sprechstunde im BiZ in Aschaffenburg an. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Angesprochen sind Menschen, die nach längerer Pause einen beruflichen Wiedereinstieg planen oder über eine berufliche Neuorientierung nachdenken. Auch Fragen zu Weiterbildungswegen oder Umschulungen inkl. finanziellen Fördermöglichkeiten sind mögliche Themen.

Die Berufsberaterinnen im Erwerbsleben der Agentur für Arbeit Aschaffenburg begleiten individuell die Berufswegeplanung unter Berücksichtigung der Arbeitsmarktperspektiven. Die offene Sprechstunde dient zur Klärung von Kurzanliegen. Für ein ausführliches Beratungsgespräch kann ein separater Termin vereinbart werden.

Kontakt und Anmeldung zur Berufsberatung im Erwerbsleben: Telefon 06021 390 705

E-Mail: Aschaffenburg.BBiE@arbeitsagentur.de

KURS.WECHSEL – die Weiterbildungsmesse im BiZ am Montag, 7. September

Am Montag, 7. September, findet im BiZ von 10.00 bis 14.00 Uhr die kostenfreie Weiterbildungsmesse KURS.WECHSEL statt.

Entdecken Sie die Vielfalt der lokalen Weiterbildungsangebote und der Fördermöglichkeiten der Agentur für Arbeit Aschaffenburg auf unserer Weiterbildungsmesse KURS.WECHSEL.

Folgendes Angebot erwartet Sie:

Beratung durch regionale Bildungsträger:

Lernen Sie die Experten vor Ort kennen und lassen Sie sich zu Themen wie Weiterbildung und Qualifizierung beraten.

Vortragsangebot: Hören Sie spannende Vorträge, wie z.B. „Digitale Transformation - Berufe im Wandel“ und bleiben Sie auf dem Laufenden.

Bewerbungsmappen-Check: Lassen Sie Ihre Bewerbungsunterlagen durch das erfahrene BiZ-Personal überprüfen und optimieren Sie Ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt.

MeinNow - Die Weiterbildungsplattform: Informieren Sie sich über die Möglichkeiten, die Ihnen diese innovative Plattform bietet, um Ihre Fähigkeiten zu erweitern und Ihre Karriere voranzutreiben.

Nehmen Sie die Gelegenheit wahr, Ihre beruflichen Ziele zu erreichen und Ihre Zukunft aktiv zu gestalten!

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Str. 25–27 (Kinopolis-Gebäude) statt.

Die Veranstaltung ist kostenfrei.

8 Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Offene Sprechzeiten der Berufsberatung in den Sommerferien im BiZ Aschaffenburg **Offene Schüler-Sprechstunde – das Ferien-Spezial**

In den Sommerferien bietet das BiZ Aschaffenburg offene Sprechstunden der Berufsberatung an. An diesen Tagen können Schülerinnen und Schüler ohne Termin ins BiZ kommen und sich zu ausbildungs- und studienrelevanten Themen beraten lassen.

Nach drei Augustterminen, gibt es nun noch eine Möglichkeit im September:

Donnerstag, 10. September 2026,
8.00 bis 16.00 Uhr

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25–27 (Kinopolis-Passage) statt.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

— — — — —

Sprechstunde: Beruflicher Erfolg für Menschen mit familiären Aufgaben und Migrantinnen am 14. September

Expertin der Agentur für Arbeit berät zu Vereinbarkeit von Familie mit Ausbildung, Studium und Beruf

Sonja Krimm, die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) der Agentur für Arbeit Aschaffenburg bietet regelmäßig eine Sprechstunde für Menschen mit familiären Aufgaben u. Frauen mit Migrationshintergrund an. Die nächste Sprechstunde findet am Montag, 14. September, von 14.00 bis 16.00 Uhr statt.

In persönlichen oder telefonischen Einzelgesprächen werden der bisherige berufliche Werdegang und individuelle Kompetenzen besprochen. Persönliche Wünsche, Werte und Ziele werden beleuchtet. Unter Berücksichtigung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf werden gemeinsam Perspektiven erarbeitet. Angebote zur weiteren Beratung und Unterstützung rund um das Gespräch ab.

Anmeldung unter 06021/ 390 -420 oder -554

E-Mail: Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de
Veranstaltungsort für das persönliche Gespräch: Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25–27 (Kinopolis-Gebäude)

— — — — —

Workshop „Comeback mit Stärke – Deine Chance, Dein Neustart“ am Mittwoch, 16. September

Am Mittwoch, 16. September, findet in den Räumlichkeiten des Jobcenters Landkreis Aschaffenburg, Lange Str. 17, von 10.00 bis 12.00 Uhr ein kostenfreier Workshop zum Thema „Comeback mit Stärke – Deine Chance, Dein Neustart“ statt. Der Workshop richtet sich an Beschäftigte, Berufsrückkehrende und an alle, die über berufliche Veränderung nachdenken.

„Comeback mit Stärke“ ist ein Mini-Workshop für Frauen, die einen beruflichen Wiedereinstieg nach Erziehungszeiten, Pflege Angehör-

iger oder aus anderen persönlichen Gründen planen.

In diesem Workshop geht es darum, die eigenen Stärken und Fähigkeiten zu erkennen, deren Einsatz im neuen Job zu einer Zufriedenheit führt. Wir zeigen Ihnen Wege zur beruflichen Orientierung auf und stellen Ihnen Strategien für eine gute Alltagsorganisation vor, damit die Vereinbarkeit von Familie und Beruf gelingen kann.

Wir geben Ihnen Raum für Orientierung und Austausch - Neue Impulse, kleine Übungen und das Kennenlernen von beruflichen Erkundungstools sollen Ihre Resilienz stärken und Sie dabei unterstützen, mehr Klarheit, Selbstvertrauen und Motivation auf ihrem Weg zurück in das Arbeitsleben zu erhalten.

Silke Jacob, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt und Heike Haines, Berufsberaterin im Erwerbsleben, begleiten Sie durch diesen Mini-Workshop.

Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen ist erforderlich unter: https://eveeno.com/comeback_mit_staerke

— — — — —

Kostenfreies Online-Seminar am 23. September

Berufliche Veränderung als Chance nutzen

Am Mittwoch, 23. September, bieten die fränkischen Beauftragten für Chancengleichheit (BCA) von 19.00 bis 20.30 Uhr einen Online-Vortrag zum Thema berufliche Veränderung an. Sie erfahren, wie Veränderungsprozesse ablaufen und wie Sie diese Phasen positiv annehmen und als Möglichkeit zur Weiterentwicklung nutzen können. Sie lernen Strategien kennen, die Ihnen helfen, flexibel und zielgerichtet mit neuen Herausforderungen und beruflicher Veränderung umzugehen.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Die Veranstaltung findet online statt.

Nach Anmeldung per E-Mail unter Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de erhalten Sie einen Zugangslink.

Übung der Bundeswehr

Das Landratsamt Miltenberg weist darauf hin, dass vom 14.09.2026 bis einschließlich 25.09.2026 in Teilen des Landkreises Miltenberg eine Übung der Bundeswehr stattfindet.

Die Bürgerinnen und Bürger, ebenso die Jagdausübungsberechtigten, werden gebeten, sich von den Einrichtungen der üübenden Truppe sowie von eventuell liegengelassenen militärischen Sprengmitteln fernzuhalten. Die Übungen seien zur Aufrechterhaltung der Verteidigungsbereitschaft notwendig, heißt es im Schreiben. Weitere Informationen erteilt das Sachgebiet Zivile Verteidigung, Bund- und Katastrophenschutz des Landratsamts Miltenberg (Telefon: 09371/501-352 oder -355, E-Mail: Katastrophenschutz@lra-mil.de).

Zertifizierter Kinästhetik-Kurs für pflegende Angehörige

Bewegung verstehen – Pflege leichter gestalten

Kinästhetik – was ist das eigentlich?

Beobachten Sie zwei Menschen dabei, wie sie von einem Stuhl aufstehen. Sie werden feststellen: Jeder Mensch bewegt sich auf seine ganz eigene Weise. Menschliche Bewegung ist komplex und individuell.

Die eigenen Bewegungsmuster bewusst wahrzunehmen und Unterschiede zu erkennen, ist ein erster wichtiger Schritt, um Bewegung besser zu verstehen. Kommt eine weitere Person hinzu, die bei bestimmten Bewegungen Unterstützung benötigt, wird deutlich, wie wichtig ein bewusster und achtsamer Umgang mit Bewegung in der Pflege ist.

Genau hier setzt **Kinästhetik für pflegende Angehörige** an.

Ziel ist es, Bewegungen in der gemeinsamen Unterstützungssituation so zu gestalten, dass der pflegebedürftige Mensch **möglichst viel selbst tun kann** und die körperliche Belastung für die unterstützende Person **so gering wie möglich** bleibt.

Das erfordert zunächst ein Umdenken und manchmal auch den Mut, neue Wege auszuprobieren. Mit etwas Übung können Bewegungsabläufe jedoch bewusster und leichter gestaltet werden. Das Ergebnis ist ein gesünderer, achtsamerer und oft auch entspannterer Umgang miteinander.

Kinästhetik hilft dabei, die eigene Bewegung besser wahrzunehmen und die persönlichen Bewegungskompetenzen weiterzuentwickeln. Die bewusste Auseinandersetzung mit Bewegung kann Menschen jeden Alters dabei unterstützen, ihre Gesundheit und Selbstständigkeit zu fördern.

Für wen ist der Kurs geeignet?

Der Kurs richtet sich an:

- Menschen, die bereits einen Angehörigen zu Hause pflegen oder unterstützen,
- Angehörige, die ihre Pflegesituation körperlich entlastender gestalten möchten,
- Menschen, die sich frühzeitig auf eine mögliche Pflegesituation vorbereiten möchten.

Inhalte des Grundkurses „Kinästhetik für pflegende Angehörige“

- Sensibel werden für die eigene Bewegung
- Der Umgang mit Gewicht
- Bewegungsmuster verstehen
- Unterstützen als Lernangebot
- Lernprozesse in der Familie
- Der Umgang mit Hilfsmitteln

Termine

Der **Grundkurs Kinästhetik für pflegende Angehörige** beginnt am **Samstag, den 7. November 2026**.

Die drei aufeinander aufbauenden Termine 10

finden jeweils **samstags von 8:30 bis 16:30 Uhr** statt:

- Samstag, 07.11.2026
- Samstag, 14.11.2026
- Samstag, 21.11.2026

Da es sich um ein Kursangebot in Kooperation mit dem Kinästhetik Trainer Uwe Wagner und der BARMER handelt, werden die Kursgebühren direkt von der BARMER übernommen. Lediglich für die Unterlagen und das Zertifikat fallen Kosten in Höhe von 25 Euro an.

Veranstaltungsort:

Seniorentreff „Mittendrin“
Marktplatz 2, 63820 Eisenfeld

Anmeldung und weitere Informationen:

Beratungsstelle für Senioren
und pflegende Angehörige e. V.

Tel.: 0 93 71/6 69 49 20

E-Mail: info@seniorenberatungmil.de

Internet: www.seniorenberatungmil.de



Gemeinsam kochen. Gemeinsam essen. Gemeinsam Zeit verbringen.

Der Verlust der Ehefrau oder Lebenspartnerin verändert vieles im Leben. Plötzlich müssen auch ganz alltägliche Dinge neu gelernt und organisiert werden. Für manche Männer gehört dazu die Frage: „**Was koche ich eigentlich für mich?**“

Der Ökumenische Hospizverein möchte verwitwete Männer in dieser besonderen Zeit nicht allein lassen und lädt deshalb zu einem **dreiteiligen Kochkurs für Witwer** ein.

An drei Donnerstagabenden wird in entspannter Atmosphäre gekocht und gegessen. Dabei geht es nicht nur um leckere Gerichte, sondern vor allem um **Begegnung, Gemeinschaft und darum, mit anderen Männern in einer ähnlichen Lebenssituation zusammenzukommen**.

**8., 15. und 22. Oktober 2026
jeweils 18:15 bis ca. 20:15 Uhr
Ausstellungsküche der Firma Broßler
in Großeubach**

Zum Start gibt es eine saisonale Suppe. Welche Gerichte an den beiden folgenden Abenden gekocht werden, entscheidet die Gruppe gemeinsam.

Der Kurs ist kostenfrei. Lediglich die Kosten für die Zutaten werden unter den Teilnehmern aufgeteilt.

Die Teilnehmerzahl ist auf 8 Männer begrenzt. Mitzubringen sind – wenn vorhanden – eine Schürze, ein Geschirrtuch, ein kleines Hand-

tuch und eine Frischhaltedose für eventuell übrig gebliebene Speisen.

Ein herzliches Dankeschön geht an die Firma Broßler, die uns ihre Ausstellungsküche für den Kochkurs kostenfrei zur Verfügung stellt.

Interesse?

Anmeldungen sind im Hospizbüro des Ökumenischen Hospizvereins möglich.

Telefon 06022-7093084

Vielleicht ist dieser Kochkurs genau der richtige Ort, um nach einem schweren Verlust wieder ein Stück Gemeinschaft zu erleben.



Malteser

...weil Nähe zählt.

Trauerwandern im Bachgau

Trauer-Wandern in der Gruppe durch die „dunkle“ Jahreszeit

Wenn jemand einen lieben Menschen aus seinem Leben für immer verabschieden musste, wer kennt sie nicht, die oberflächlichen Antworten: „Das wird schon wieder!“ - Momente, in denen Betroffene schwanken zwischen Wut über die Gedankenlosigkeit sowie auch Verständnis für die Hilflosigkeit des Gegenübers. Oder die peinlichen Augenblicke, in denen das Gespräch der Mitmenschen auf einmal verstummt, sobald man als Trauernder den Raum betritt.

Es ist ein Trauma, den Verlust eines lieben Menschen zu verarbeiten, denn das „normale“ tägliche Leben geht schließlich immer weiter. Gerne würde man mit jemandem sprechen, richtig reden und hofft dabei auf Empathie und entsprechendes Verständnis zu stoßen.

Doch das Thema Tod und Verlust ist in unserer Gesellschaft leider immer noch ein großes Tabuthema.

Die gute Nachricht:

Es gibt Hilfe und Unterstützung!

Im Bachgau gibt es, wie auch in den vergange-

nen Jahren, wieder das Malteser-Trauerwander-Angebot.

Das Angebot richtet sich an Menschen im Alter von 40 bis ca. 65 Jahren, die ihre Partnerin, ihren Partner verloren haben.

Gemeinsam gehen wir durch die dunkle Jahreszeit. Wechselnde Themen regen während des Wanderns immer wieder dazu an, bewusst den Weg der Trauer zu gehen. Gemeinsam unterwegs ins Gespräch kommen, gemeinsam schweigen oder auch weinen. Beim Laufen in der Natur und im Austausch mit anderen Trauernden können Sie neuen Mut und Kraft für den Alltag schöpfen und Impulse für den eigenen „Trauerweg“ finden.

Dabei werden Sie von erfahrenen Malteser Trauerbegleiter*innen unterstützt.

Wir wandern einmal im Monat, immer samstags, für 3 Stunden. Bitte auf geeignete Kleidung und festes Schuhwerk achten. Die Wanderungen finden auch bei Regenwetter statt!

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, eine Anmeldung unbedingt erforderlich.

Sie haben Interesse oder noch Fragen?

Kontakt und Information:

Malteser Hilfsdienst e.V. – Hospizbüro – Christina Neumann, Tel. 06021-4161-18 oder hospiz-ab@malteser.org

Anmeldung erbeten bis 25.10.2026

**Mut und Angst haben
etwas Gemeinsames:
sie sind ansteckend.**

Deutsches Sprichwort

**Fahren Sie mit dem Bus (Linie 62)
innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft
(Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen)**

Einzelkarte Erwachsene: 1,50 €

Einzelkarte Kind: 1,00 €

Tageskarte Erwachsene: 2,50 €

Tageskarte Kind: 1,50 €

Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt und Industriegebiet:

Montag, 07.09.2026:

Gelber Sack, Biotonne

OT Hofstetten:

Montag, 07.09.2026:

Gelber Sack, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Ece, Fr. Strüber 09371/501-380 oder -384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412 oder

Onlineanmeldung über folgenden Link: <https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Reklamationen wegen nicht entleerter

Tonnen: Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 12 23 255 oder

Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:

<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz

Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs: 15.00 – 18.00 Uhr

freitags: 15.00 – 18.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

16. Februar - 28. Februar und

01. November - 15. November

mittwochs: 15.00 – 17.00 Uhr

freitags: 15.00 – 17.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags: 14.00 – 16.00 Uhr

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen Termin mit uns vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen:

Tel. 06022 / 654976

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 13.08.2026 bis 19.08.2026 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 03.08.2026 bis 07.08.2026 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf www.fundbürodeutschland.de ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 Crossrad rot

Fundort:

100 Meter vor Hofstetten Richtung Klw.

Zu verschenken:

Schreibtisch (Optik Buche)

mit geschwungener Platte 160 x 90 cm

12 Tel. 06022 / 25136

Herbstmarkt Kleinwallstadt



Große Marktzone im Ortskern und verkaufsoffener Sonntag

13. September 2026

HERBSTMARKT 2026

Sperrung der Marktstraße, Kirchgasse, Hauptstraße von Römer bis Untere Gasse, Mittlere Torstraße bis Wallstraße

Anlässlich des Herbstmarktes am Sonntag, den 13. September 2026, werden die vorgenannten Straßen von Samstag, 12. September, ab 14.00 Uhr bis Sonntag, 13. September, um 20.00 Uhr voll gesperrt.

Die Anwohner der betroffenen Straßen werden deshalb gebeten bereits am Samstag ihre Fahrzeuge wegzufahren und keinesfalls in den o. g. Straßen zu parken, damit der Aufbau der Stände ohne Verzögerung erfolgen kann.

In den genannten Straßen ist die Zufahrt für Rettungsfahrzeuge frei.

Wir bitten auch die motorisierten Kirchenbesucher am Samstag und Sonntag die Sperrung zu beachten.

Wir bitten die Bewohner der Marktstraße, Kirchgasse, Hauptstraße, des Römers, der Mittleren Torstraße und der Oberen Straße um Verständnis für evtl. am Samstag 12.09.2026 und Sonntag 13.09.2026 entstehende Behinderungen.

Ihnen allen im Voraus besten Dank.

Für Ihr Verständnis bedanken wir uns im Voraus.

Markt Kleinwallstadt

Verkaufsoffener Sonntag im Markt Kleinwallstadt: 13.09.2026

Abweichend von den allgemeinen Ladenschlusszeiten (§3 des Ladenschlussgesetzes- LadSchlG) dürfen Verkaufsstellen im Bereich des Marktes Kleinwallstadt aus Anlass des Herbstmarktes am zweiten Sonntag im September eines jeden Jahres in der Zeit von 13.00 bis 18.00 Uhr für den geschäftlichen Verkauf mit den Kunden geöffnet sein.

Gemeindebibliothek Kleinwallstadt

Hauptstr. 2

In der
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr

Di. 14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57



Treffpunkt Marktschule



Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

aus **Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen**, wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung in unserem Raum in der „Marktschule“, Hauptstr. 2, ein so breitgefächertes Programm anbieten können.

Handy / Smartphone / Tablet-Stammtisch

Donnerstag, 10. September 2026, 10.00 Uhr

Von 10.00 – 12.00 Uhr ist unser Handy / Smartphone / Tablet-Stammtisch, gerne beantworten wir Eure Fragen und erklären Neues.

Spielesachmittag: Schafkopf – Skat – Backgammon – Rommé – Schach – und Sonstige...

Donnerstag, 10. September 2026, 14:30 Uhr sowie

Donnerstag, 24. September 2026, 14:30 Uhr

Es gibt leider immer weniger, die noch Skat oder Schafkopf beherrschen und spielen können, oft fehlt auch der/die 3. oder 4. Mann/Frau. Aber es fehlen auch Treffpunkte. Deshalb möchten wir euch die Gelegenheit bieten, Spielpartner/innen kennenzulernen um dann regelmäßig zusammen zu spielen.

Ihr habt ein anderes Spiel und sucht einen Spielpartner, bringt es gerne mit.

Kreativvormittag – Malen

Donnerstag, 17. September 2026, 10.00 – 12.00 Uhr

Wir malen, in kleiner Gruppe, unter Anleitung von Frau Inge Imhof-Rohs, Karten und kleine Bilder. Jeder kann malen – auch für Anfänger geeignet.

Bitte mitbringen: 1 Bleistift HB, 1 Radiergummi, 1 Fineliner schwarz 0,4 mm

Frau Inge Imhof-Rohs herzlichen Dank für die Planung und Unterstützung.

Danke an alle Teilnehmer die am letzten Donnerstag bei bestem Wetter die aktuellen Infos über die geplante Fischeaufstiegsanlage verfolgten.

Besonderer Dank geht an Heiner Trenner und Ludwig Seuffert für die sehr informativen und detaillierten Einblicke zum Umfang der Baumaßnahme.

Die anschließende Wanderung entlang des Mainufers nach Obernburg mit Rast beim Thorwart haben die Senioren in entspannter Atmosphäre sehr genossen.



HINWEIS: Bitte beachtet die Veranstaltung des VdK zum Thema: „Vorsicht Trickbetrug“ am 04.11.2026 um 14:30 Uhr in der Zehntscheune. Siehe Vereinsnachrichten des VdK. Anmeldung erforderlich da nur sehr begrenzte Teilnehmerzahl für Senioren ab 60 Jahre möglich ist.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt:

Gerd Morhard	Tel. +49 160 2489903
Harald Metzger	Tel. +49 172 6630105
Wolfgang Daus	Tel. +49 171 1613060

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de

Öffnungszeiten Sommer-Ferien 2026

	Frühschwimmen	
Montags		13:00 – 21:00 Uhr
Dienstags	7.00 – 8.00 Uhr	13:00 – 21:00 Uhr
Mittwochs		13:00 – 21:00 Uhr
Donnerstags	7.00 – 8.00 Uhr	13:00 – 21:00 Uhr
Freitags		13:00 – 21:00 Uhr
Samstags		12:00 – 18:00 Uhr
Sonntags		9:00 – 16:00 Uhr

**Das PlattenbergBad ist vom
7. bis 27. September 2026
wegen Reinigungsarbeiten
geschlossen.**

Kontakt:

Weibersweg 22, 63839 Kleinwallstadt,

Tel. 06022/654372,

info@plattenbergbad.de; www.plattenbergbad.de



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt - Hofstetten

Wir, Frau Klüpfel (Tel. 654897) und Hannelore Kreuzer (21182) von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert".

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!

BLEIBEN SIE GESUND!

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060.
Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Elsenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt. Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann (Leiter d. Beratungsstelle)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart und Nicole Witt
(Beratungsstelle Demenz Untermain)
Franziska Hofmann
(Fachstelle pflegende Angehörige)
Marco Andres, Wohnberatung
Diana Müller und Christian Nutz
(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefon-Nr. für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg

wie bisher 09371 6694920 Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de



Öffnungszeiten der Pfarrbüros Kleinwallstadt u. Hausen

Klw: dienstags von 9.30 – 11.00 Uhr und
donnerstags von 16.00 – 17.30 Uhr

Ha: mittwochs von 10.00 – 12.00 Uhr

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Kleinwallstadt als auch Hausen wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da.

Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: *markus.lang@bistum-wuerzburg.de*

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 652 31 07

E-Mail: *rainer-kraus@web.de*

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: *claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de*

Gem.Ass. Verena Deuchert

E-Mail:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Für Kleinwallstadt u.

Pastoraler Raum Elsenfeld:

Homepage: *elsenfeld.bistum-wuerzburg.de*

instagram: *pastoralerraum_elsenfeld*

Konto für Spenden für die Pfarrgemeinde

u. Messen ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der IBAN: DE 41 5086 3513 0000 1251 80. Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Freitag, 4. September

09.00 Uhr Laudes

09.45 Uhr Hauskommunion

Freitag, 11. September

09.00 Uhr Laudes

Samstag, 12. September –

Heiligster Name Mariä (Mariä Namen)

Kollekte: kirchl. Öffentlichk. arb. u. Kath. Schriftt. (Welttag. d. soz. Medien) 1/3 Pfarrei

18.30 Uhr Messfeier

für Hugo u. Rosa Wüstenhöfer u. Angeh. /

Reinhold Lang /

Rosa u. Friedrich Fäth /

Oskar u. Anna Pfeifer,

Geschwister u. Angeh. /

Toni u. Berta Jung u. Angeh. /

Franziska Trageser, Geschwister u. Angeh. /

Manfred Schraudt /

Georg Rohe u. Angeh.

Weitere Gottesdienste im Pastoralen Raum

Samstag, 5. September

Rück-Schippach 18.30 Uhr Wortgottesfeier

Leidersbach 18.30 Uhr Messfeier

Sonntag, 6. September

Hausen 10.00 Uhr Messfeier zum

Beginn des

Dorffestes

Ebersbach 10.00 Uhr Messfeier

Eichelsbach 10.00 Uhr Messfeier

Elsenfeld 10.00 Uhr Wortgottesfeier

Sulzbach 10.30 Uhr Wortgottesfeier
zur Kerb auf dem

Grillplatz

in Sulzbach

Soden 18.30 Uhr Messfeier

Eine Monatsübersicht über alle Gottesdienste im Pastoralen Raum finden Sie im Schriftenstand der Kirche.

INFORMATIONEN

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Kirchweihe

Der Festbetrieb zum Pfarrfest am 27. u. 28. Juni musste leider wegen der extremen Temperaturen abgesagt werden.

Den Ausfall wollen wir mit der Gestaltung des Kirchweihsonntags am **20. September** etwas ausgleichen:

10.00 Uhr Festgottesdienst, anschl. Musikalischer Frühschoppen und weiterer Festverlauf mit Mittagessen, Kaffee und Kuchen, bis in die Abendstunden.

Unser Trostkoffer für Kinder, Jugendliche und ihre Familien

– Wenn das Herz schwer ist –

In der Familie ist jemand schwer erkrankt oder gestorben?

Ihr Kind fühlt sich traurig, wütend oder hat viele Fragen?

Ihr seid nicht allein.

Die Pfarreiengemeinschaft Christ Himmelfahrt stellt ab sofort einen Trostkoffer zur Verfügung

– für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die in einer schweren Zeit Trost und Halt suchen.

Was ist darin?

- Bilderbücher, Jugendbücher und Gebete
- Kerze und Kreuz als Zeichen der Hoffnung
- Kleine Mutmacher & Trostschenker
- Ideen für Rituale in der Familie

- Hinweise für Eltern u. Familienangehörige, wie man Kinder in ihrer Trauer begleiten kann

Der Trostkoffer kann kostenlos ausgeliehen werden: in Ihrer Krippe, Ihrem Kindergarten, Ihrer Schule und im Pfarrbüro St. Peter und Paul Kleinwallstadt

Matthias Klein wird Pastoralassistent im Pastoralen Raum Elsenfeld

Matthias Klein (24) beginnt zum 1. September 2026 seinen Dienst als Pastoralassistent im Pastoralen Raum Elsenfeld.

Klein, Jahrgang 2001, wurde in Gelnhausen geboren und wuchs in Aura im Sinngrund auf. Nach dem Abitur am Friedrich-List-Gymnasium in Gemünden am Main im Jahr 2020 studierte er in Würzburg Katholische Theologie und schloss 2026 mit dem Magister Theologiae ab.

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindereferentin Verena Deuchert

Gottesdienste in italienischer Sprache COMUNITA' CATTOLICA ITALIANA UTERMAIN

Die Franziskanische Gemeinschaft von Betanien betreut die italienische Seelsorge in der Diözese Würzburg. (www.fgbaschaffenburg.de) Herzlich eingeladen sind alle Interessierten!

Adresse: Kapuzinerkirche und Kloster:

Kapuzinerplatz 8, 63739 Aschaffenburg

Büro: Tel. 06021/583920

(10.00-12.00 / 16.30-17.30)

Mail: mcitalianawuerzburg@gmail.com

Verantwortliche

MCI Würzburg/Aschaffenburg:

Br. Corradino Di Sante: 0039 37 11 3 22 476 /

0049 157 308 61 795

Rita Masilla: Tel. 06021 56879

Confessioni:

I sacerdoti sono disponibili per le **confessioni** da martedì a sabato dalle 16.00 alle 17.30.

Per altri orari si prega di mettersi in contatto telefonico.

Date sante Messe:

Sabato 5 settembre 2026

Kapuzinerkirche St. Elisabeth

ore 17.00 santo rosario

ore 18.00 santa Messa

Frieden ist die Tugend der Zivilisation.
Der Krieg ist ihr Verbrechen.

Victor Hugo (1802 – 1885)
Französischer Schriftsteller



Evangelische Kirchennachrichten

Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas,

Pfarrer Jakob Mehlig

Eichelsbacher Str. 15,

63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222

Fax: 06022/655223

E-Mail: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de

Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,

Niederlassung der Vereinigte Volksbank

Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

Empfänger: Evang.Luth.Kirchengemeinde Hofst.

(Achtung: nur so, mit dieser Abkürzung, ist

eine Übereinstimmung bei automatischer

Empfängerüberprüfung gewährleistet.)

Bürozeit:

Mittwochnachmittag

13.00 – 16.00 Uhr

Offene Kirche

Unsere Kirche ist in der Sommerzeit jeden Sonntag von 9.30 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden. Auch unseren aktuellen Gemeindebrief finden Sie in der Kirche in Hofstetten ausliegen. Bedienen Sie sich gerne und nehmen Sie auch noch ein Exemplar für Interessierte mit. **Betrachten Sie in unserer Kirche gerne auch den alten Altarraum (am Eingang rechts) mit dem Taufstein, dem Taufengel und der Taufstele (beides gebaut von Herrn Richard Klug), an der Herzblätter für unsere Getauften hängen.**

Hier finden Kinder, Jugendliche und Erwachsene Hilfe in Krisensituationen und Seelischen Notlagen“

Telefonseelsorge

(24 Stunden erreichbar, 7 Tage die Woche):

Evangelisch: 0800 1110111,

Katholisch: 0800 111 0 222

Gemeinsam: 116 123 oder

Telefonseelsorge.de

Nummer gegen Kummer:
(auch Onlineberatung)

Nummer gegen Kummer für Kinder und Ju-

gendliche: 116 111 (Montag bis Samstag 14.00

- 20.00 Uhr) und Nummer gegen Kummer für

17 Eltern: 0800 - 111 0 550 (Montag bis Freitag

9.00 – 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag bis 19.00 Uhr); Onlineberatung unter: nummergegenkummer.de/online-beratung

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangsbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden in der Regel für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns, wenn Sie auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de vorbeischauen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Auch unser Kindergarten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022 655222

Hofstetten:

- Wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten in der St. Michaelskirche.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt, zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Taufen sind in der Regel im Sonntagsgottesdienst um 10.00 Uhr möglich.

Sulzbach:

- Monatlich (mindestens ein) Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16.
- Unseren nächsten Samstagabendgottesdienst in Sulzbach feiern wir am Samstag, 19. September, um 18.30 Uhr (mit Feier des Heiligen Abendmahls).
- Taufen in Sulzbach sind nach Absprache möglich.

Bibelspruch der Woche vom 06.09: Psalm 103,2

„Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat.“

Gottesdienst am Sonntag mit Mensch und Tier

Sonntag, 06.09.2026,

14. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst im Freien hinter der Sankt Michaelskirche mit Mensch und Tier in Hofstetten
Im Gottesdienst taufen wir das kleine Mädchen Thea .

Thema: Segen für alle.
Musikalisch begleitet werden wir durch Horst Blitz mit seiner Gitarre.
Alle Zwei- und Vierbeiner sind herzlich willkommen.
Bei Regen feiern wir in der Kirche.

Wichtiges in Kürze:

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, in- nezuhalten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Rückblick auf unseren Lachclub in der Sommerzeit

In der Osterzeit haben wir mit Ihnen ausführlich gelacht – in Kleinwallstadt, Hofstetten, Sulzbach und Leidersbach. Lachen hat für uns als Pfarrerehepaar auch mit der Freude über die Auferstehung zu tun. Lachen hilft dabei, das Leben leichter zu nehmen. Eine Möglichkeit zum Lachen ohne Grund, also ohne Hilfsmittel und ohne sich über jemanden lustig zu machen, ist das Lachyoga. Dabei nehmen wir uns selber nicht so ernst und gestatten es uns, auch einmal albern zu sein. Das fördert unsere Gesundheit und unser Wohlbefinden. Insgesamt 13 Termine haben wir als Lachclub in der Kirchengemeinde zum gemeinsamen Lachen in der Zeit von April bis August angeboten. Und es haben rund 120 Menschen mit uns gelacht. Wir danken allen ganz herzlich für das gemeinsame Lachen und die Freude, die wir dadurch verbreitet haben. Wer gerne noch mehr wissen möchte, darf uns jederzeit ansprechen oder sich auch über das Lachtelefon informieren (siehe unten).

Lachen und Lebensfreude – ganz einfach am Telefon (siehe auch unter lachtelefon.de) – für Jugendliche und Erwachsene

Täglich können Sie bei uns anrufen und mit uns gemeinsam lachen. Für eine Stimmungsaufhellung, einen Gute-Laune-Impuls, ein kleines Zwerchfelltraining. Mit einem*r unserer etwa 70 ehrenamtlichen Lachtelefonist*innen können Sie am Lachtelefon gemeinsam lachen. Eine garantierte persönliche Annahme deines 18 / Ihres Anrufs ist gegeben beim Lachmarathon

von **18.00 – 21.00 Uhr**, jeweils einmal im Monat am Sonntag. Die nächsten Termine: **13.09., 25.10., 15.11., 13.12.26**.

So erreichen Sie uns täglich von 9.00 – 21.00 Uhr, auch an Feiertagen und Sonntagen:

In Deutschland unter der Nummer **05031 519 43 80** (zu Festnetzgebühren, keine Zusatzkosten. Bitte beachten: Von einer Unbekannt / auf privat gestellten Nummer kann beim Lachtelefon nicht angerufen werden.)

Urlaub im Pfarrbüro Anfang September

Unsere Vertretungssekretärin Silvia Czoczek hat noch Urlaub. Daher ist das Pfarrbüro am Mittwoch, 09.09., nicht geöffnet. Danach ist Frau Czoczek wieder mittwochs von 13.00 bis 16.00 Uhr für Sie erreichbar.

Vorausschau:

Montag, 14.09.2026

Handarbeitstreff mit Simone

14.30 bis 16.30 Uhr – Simone lädt zum Handarbeitstreff ein. Wir treffen uns im Jugendheim in Hofstetten (Eichelsbacher Straße 15, Kleinwallstadt-Hofstetten, neben dem Pfarrhaus) zum gemeinsamen Häkeln, Stricken und Sticken. Herzliche Einladung an alle, die dabei sein möchten.

„Sommerkirche“ für die ganze Familie – Gottesdienste im Freien in Hofstetten hinter unserer Kirche für Groß und Klein

Im September feiern wir noch zwei Gottesdienste im Freien hinter der St. Michaelskirche in Hofstetten (bei Regen in der Kirche). Beide Gottesdienste sind als Familiengottesdienste gestaltet.

Kommen Sie zu folgenden Gottesdiensten gerne vorbei und genießen Sie das Sitzen in der Natur:

- 06.09.2026, 14. So. n. Trinitatis um 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Mensch und Tier. Im Gottesdienst taufen wir das kleine Mädchen Thea (siehe oben)
- 20.09.2026., 16. So. n. Trinitatis um 10.00 Uhr Taufgottesdienst: Wir taufen die zwei Jungs Tonie und Linus.

Gebet

„Ich werfe meine Freude wie Vögel an den Himmel. Ein neuer Tag, der glitzert und knistert und jubiliert von Deiner Liebe. Jeden Tag machst Du, Du zählst jeden Tag die Kräusel auf meinem Kopf. Halleluja, Herr. Amen.“

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel,
„Die Losungen für Junge Leute 2019“ vom 16. Juni.

*Das ganze Leben ist der Versuch,
es zu behalten.*

Ingeborg Bachmann 19

Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

Freiwillige Feuerwehr Kleinwallstadt 1876 e.V.

www.feuerwehr-kleinwallstadt.de

www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt

www.instagram.com/feuerwehr_kleinwallstadt

VEREIN

Vereinsausflug 2026

Am Samstag, 19.09.2026, findet unser Vereinsausflug nach Würzburg statt. Treffpunkt für alle Mitfahrer ist um 8.00 Uhr am Feuerwehrhaus. Bitte beachtet die weiteren Infos auf dem offiziellen Einladungsschreiben zwecks Programm und Anmeldung!

AKTIVE

Samstag, 12.09.2026

Atemschutzübung

Freitag, 18.09.2026

19.00 Uhr, Zugübung

Donnerstag, 24.09.2026

MA-Ausbildung

Dienstag, 29.09.2026

19.00 Uhr Zugübung

JUGEND

Die erste Übung nach den Sommerferien findet am **Montag, den 14.09.2026**, statt. Wir wünschen euch tolle Ferien!

KINDERFEUERWEHR “Löschfrösche”

Die erste Übung nach den Sommerferien findet am **Samstag, den 10.10.2026**, statt. Wir wünschen euch tolle Ferien!

FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

www.fc-Kleinwallstadt.de

SG Hausen/Kleinwallstadt

SV Frankonia Mechenhard –

SG Kleinwallstadt/Hausen 1A

2:4

Die SG Kleinwallstadt/Hausen 1A erwischte einen richtig guten Start in die Partie und war von Beginn an hellwach. Bereits nach nur sieben Minuten stand es 2:0 für unsere Mannschaft. Beide Treffer wurden sehr schön herausgespielt: Nach jeweils einem Steckpass in die Tiefe blieb Jason Fuchs vor dem Tor eiskalt und verwandelte beide Chancen souverän.

Nach der frühen Führung verloren wir allerdings kurzzeitig etwas die Aufmerksamkeit. Frankonia Mechenhard nutzte diese Phase konsequent und kam zunächst auf 2:1 heran, ehe wenig später sogar der 2:2-Ausgleich fiel.

Wichtig war, dass wir uns von diesen beiden Gegentreffern nicht aus der Ruhe bringen ließen. Die Mannschaft fing sich wieder und übernahm erneut die Kontrolle.

Noch vor der Halbzeit gelang uns die erneute Führung. Nach einer Hereingabe von außen wurde der Ball quer durch den Strafraum gespielt, wo Leon Kalig richtig stand und zum 3:2 einschob. Mit diesem Ergebnis ging es schließlich in die Pause.

Auch nach dem Seitenwechsel machte die SG Kleinwallstadt/Hausen 1A genauso weiter. Wir spielten weiter mutig nach vorne, kombinierten uns immer wieder gute Möglichkeiten heraus und erspielten uns zahlreiche Chancen. Schon in der ersten Hälfte hätten wir das Ergebnis durchaus höher gestalten können, ließen dort aber einige Möglichkeiten ungenutzt.

Im zweiten Durchgang belohnten wir uns schließlich noch einmal. Nach einer erneut wunderschön herausgespielten Aktion erzielte André Hirsch den Treffer zum 4:2. Danach brachten wir die Führung konzentriert über die Zeit und feierten am Ende einen verdienten Auswärtssieg.

Damit hat die SG Kleinwallstadt/Hausen 1A ihre Aufgabe erfüllt und wichtige drei Punkte eingefahren. Aktuell steht die SG Kleinwallstadt/Hausen 1A auf dem 8. Tabellenplatz mit 10 Punkten und einem Torverhältnis von 17:16.

Nächste Partien

Die nächste Partie der SG Kleinwallstadt/Hausen 1A findet erst am Mittwoch, den 09.09., um 18:30 Uhr in Kleinwallstadt statt. Gegner ist der TSV Olympia Eisenbach.

Die SG Kleinwallstadt/Hausen 1B spielt am Sonntag, den 06.09., um 13:00 Uhr in Kleinwallstadt gegen den TSV Olympia Eisenbach 2.

Sportkegelclub „Bahnfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

www.bfr-kleinwallstadt.de

www.facebook.com/bahnfrei.kleinwallstadt

www.instagram.com/bahnfrei.kleinwallstadt

Ferienspiele

Bei unseren diesjährigen Ferienspielen durften wir viele begeisterte Kinder und Jugendliche bei uns auf den Kegelbahnen willkommen heißen. Es hat uns sehr gefreut zu sehen, mit wie viel Spaß und Eifer drauf losgekegelt wurde.

Besonders erfolgreich waren bei unserem Wettbewerb folgende Kinder und Jugendliche:

Weiblich bis 8 Jahre

1. Platz: **Aurora Schäfer**
2. Platz: **Emilia Nebel**
3. Platz: **Anni Schneider**

Weiblich ab 9 Jahre

1. Platz: **Mara Schneider**
2. Platz: **Antonia Ritter**
3. Platz: **Rebecca Fries**

Männlich bis 8 Jahre

1. Platz: **Vincent Stuckert**
2. Platz: **Max Ehing**
3. Platz: **Timo Schimpf**

Männlich ab 9 Jahre

1. Platz: **Fabian Nebel**
2. Platz: **Lenny Rauch**
3. Platz: **Ben Braun**

Herzlichen Glückwunsch an alle Gewinnerinnen und Gewinner!

Ein herzliches **Dankeschön an alle, die dabei waren**, für die rege Beteiligung und die schöne Stimmung auf der Kegelbahn. Ebenso möchten wir uns wie immer bei allen Helferinnen und Helfern für ihren Einsatz bedanken.

Vielleicht hat ja der ein oder andere dabei seine Freude am Kegelsport entdeckt?

Wer nun neugierig geworden ist und den Kegelsport gerne näher kennenlernen möchte, kann beim Jugendtraining einfach einmal zum Schnuppern vorbeikommen.

Unser Jugendtraining findet dienstags ab 15:30 Uhr statt.

WICHTIG: Interessierte bitten wir, sich vorab unter kegelclub-kleinwallstadt@t-online.de anzumelden.

Unsere Jugendtrainer Elke Rumel und Markus Boneberger freuen sich auf Euch!

Freundschaftsspiel

Bfr. – R 09 Wölfersheim

3871 : 3883 LP

Mit nur 12 Holz musste sich unsere Mannschaft im Freundschaftsspiel gegen Wölfersheim knapp geschlagen geben. Gespielt wurde dabei in einem ungewohnten Modus mit jeweils acht Akteuren. Désirée und Simon teilten sich einen Durchgang über 120 Wurf. Besonders hervorzuheben sind Marc mit starken 541 Holz und einem beachtlichen Räumergebnis sowie Thomas, der in der Schlussachse eine überzeugende Leistung zeigte. Insgesamt gesehen blieb man als Mannschaft aber schon ein Stück hinter den eigenen Erwartungen zurück. Allerdings darf das Ergebnis nicht überbewertet werden – schließlich steht bei einem Freundschaftsspiel vor allem das Sammeln von Spielpraxis im Vordergrund. Bis zum Start der neuen Runde bleibt noch ausreichend Zeit, an den einzelnen Stellschrauben zu drehen und sich weiter einzuspielen.

Einzelergebnisse

Marc Heider 541, Thomas Büttner 534, Jakob Roth 499, Simon Rumel 486, Markus Boneberger 478, Jessica Liebich 472, Désirée Rittger & Simon Rumel 443 und Désirée Rittger 418 LP.

Turnverein 1901 Kleinwallstadt

Jedermannen

Unsere Sommerpause mit diversen Radausflügen mit verbundener Einkehr endet bald. Es wird wieder Zeit uns sportlich zu betätigen. Wir treffen uns jetzt wieder ab **Donnerstag, 17. September**, jeden Donnerstagabend um 20:00 Uhr in der TV-Halle am Jahnweg.

Von 20:00 bis 21:00 Uhr wird unter der wechselnden Anleitung von unseren 4 Übungsleitern gemeinsam Gymnastik gemacht. Im Anschluß wird für Interessierte noch bis 22:00 Uhr Volleyball gespielt.

Wer mag kann dann noch bei einem kühlen Getränk in unserem Vereinszimmer Neuigkeiten austauschen.

Bei unserem Angebot ist für Jedermann, gleich welchem Alter oder sportlichem Anspruch, etwas dabei. Wir freuen uns über Interessierte, Neu- und Wiedereinsteiger.

Einfach donnerstags um 20:00 Uhr unverbindlich bei uns in der TV-Turnhalle vorbeischauchen. Rückfragen sind möglich bei Frank Pschorn: 0170 5300 802 oder Harald Dölger: 0151 5575 1105.

Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.

www.musikverein-kleinwallstadt.de

Die nächsten Termine:

Mittwoch, 09.09.

Konzert im Altenheim/Oldtimer

Samstag, 12.09.

Unterhaltungsmusik
auf der Almhütte/Almblech

Sonntag, 13.09.

Frühschoppen Herbstmarkt/Blaskapelle

Mittwoch, 16.09.

Konzert im Rosengarten Klingenberg/
Oldtimer

Samstag, 10.10.

Konzert im Bürgerzentrum Elsenfeld/
Jugendblasorchester

Sonntag, 11.10.

Jubiläumsfest KCV/Oldtimer

Montag, 12.10.

Jubiläumsfest KCV/Blaskapelle

Sonntag, 01.11.

Allerheiligen/Blaskapelle

Sonntag, 08.11.

„Schlager, Swing und Streuselkuchen“ mit
dem Salonorchester „El' Sava“ in der
Zehntscheune

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Vorstandsschaftssitzung am 7. September 2026

Am Montag, 7. September 2026, findet um **20:00 Uhr beim 1. Vorsitzenden** unsere nächste Vorstandsschaftssitzung statt. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Save the Date

Im Rahmen unseres Jubiläums „70 Jahre DJK Kleinwallstadt“ veranstalten wir am **Samstag, 19.09.2026**, auf dem Festplatz am Main Höhe Fährstraße ein **Open Air Konzert** mit der Kapelle „**Gegenlicht**“. Hierzu laden wir bereits heute die gesamte Bevölkerung herzlich ein.

Ferienspiele

Im Rahmen der Kleinwallstädter Ferienspiele laden wir unter der dem Motto „**Spiel und Spaß mit dem Tischtennisball**“ alle interessierten Jungen und Mädchen am **Dienstag, 8. September 2026, um 18:00 Uhr in die Wallstadthalle** ein. Unsere Jugendbetreuerinnen und Jugendbetreuer freuen sich auf euch.

Einladung zur Buschgrabenmeisterschaft

Der Schützenverein lädt zu seiner jährlichen Buschgrabenmeisterschaft in der Zeit vom **07.09. bis 13.09.2026** ein. Wer in einem DJK-Team (besteht aus 3 Personen) mitmachen möchte. Möge sich bitte bei Reinhard Fischer (Tel.: 01511 6479323) melden.

Einladung zur Ortsmeisterschaft im Bogenschießen

Der SV Diana Elsenfeld lädt am **10. und 11. Oktober 2026** zu seiner 3. Ortsmeisterschaft im Bogenschießen ein. Es wäre schön, wenn wir auch hier ein Team (besteht aus 3-4 Personen) stellen könnten. Wer hierzu Interesse hat und das mal ausprobieren möchte, möge sich bitte bei Ludwig Seuffert (Tel.: 0160 712 2955) melden. Hier gibt es weitere Details.

Abteilung: TISCHTENNIS

Start in die Tischtennissaison 2026/27

Ab sofort findet wieder das volle Trainingsprogramm zu den bekannten Zeiten statt. Der Spielbetreiber beginnt am 19.09.2026 mit den ersten Jugendspielen.

Abteilung: KANU

Kanutraining

Ab Dienstag 18.09.2026 öffnet auch in der Kanuabteilung wieder unser regelmäßiges Training: **dienstags, 19:30 Uhr**, Kraft- und Koordinationsstraining in der Wallstadthalle; **mittwochs, 19:00 Uhr**, Kanutraining am Bootshaus und **samstags, 14:00 Uhr** Kanutraining am Bootshaus.

21 Neulinge sind jederzeit willkommen.

Freundeskreis Kleinwallstadt/ Saint Pierre sur Dives 1991 e.V.

Herbstmarkt – Besuch aus Saint-Pierre

Am kommenden Wochenende dürfen wir wieder eine Delegation aus unserer Partnergemeinde Saint-Pierre-en-Auge begrüßen.

Traditionell werden unsere Gäste beim Herbstmarkt mit einem eigenen Stand vertreten sein und dort eine Auswahl an köstlichen normannischen Spezialitäten anbieten. Die Unterbringung erfolgt wie gewohnt in Privatquartieren.

Geplantes Programm

Freitag, 11.09.2026 – Empfang unserer Gäste

Gegen 18:00 Uhr Begrüßung der Gäste am St.-Pierre-Platz mit einem kleinen Stehempfang

Samstag, 12.09.2026 – Ausflug nach Würzburg

- 09:15 Uhr Treffpunkt Wallstadthalle – Abfahrt mit PKWs nach Würzburg (es empfiehlt sich die Absprache zur Bildung von Fahrgemeinschaften)
- 11:00 Uhr Treffpunkt Parkplatz Friedensbrücke zur Altstadtführung
- 13:00 Uhr gemeinsames Mittagessen im Ratskeller
- Im Anschluss Stadtbummel und/oder gemütlicher Brückenschoppen mit Blick auf den Main und die Festung Marienberg.
- Gegen 16:30 Rückfahrt
- 19:00 Uhr gemeinsames Abendessen in Großwallstadt im Weingut Gunther

Sonntag, 13.09.2026 – Herbstmarkt

- Ganztägig Teilnahme am Marktgeschehen
- Am Stand unserer französischen Freunde erwarten Sie:
 - Rot-, Weiß- und Roséweine
 - Cidré (direkt vom Erzeuger)
 - Pastis
 - Moules Frites
 - Normannische Crêpes
 - Käsespezialitäten wie Camembert, Pont-l'Évêque und Livarot
- Ab 20:00 Uhr gemeinsames Abendessen in der Pizzeria Da Donato

Montag, 14.09.2026 – Abreise unserer Gäste

08:30 Uhr: Treffpunkt an der Schulturnhalle

Einladung an die Bevölkerung

Wir laden alle Marktbesucherinnen und -besucher herzlich ein, den Verkaufstand am Römer zu besuchen und die Gelegenheit zu nutzen, die Kontakte zu unseren französischen Freunden zu vertiefen. Besonders die mitreisenden jungen Erwachsenen freuen sich auf Begegnungen mit Gleichaltrigen aus Kleinwallstadt. Mitglieder des Freundeskreises sowie Interessierte an der deutsch-französischen Part-

nerschaft sind herzlich eingeladen, sich am Rahmenprogramm – wie z.B. dem Ausflug nach Würzburg – zu beteiligen. **Voranmeldungen hierfür bitte bis spätestens Samstag, 05.09.2026 an:**

- Yvonne Bergold - Tel. 0170 3020 134
- Thomas Pfeifer - Tel. 0160 9840 5858

Wir wünschen unseren Gästen einen angenehmen Aufenthalt in ihrer Partnergemeinde sowie allen Marktbesuchern genussvolle Stunden mit interessanten Gesprächen am Stand von Saint-Pierre.

Tanzsportclub Kleinwallstadt e.V.

<https://tanzsportclubkleinwallstadt.jimdofree.com/>

Halloweenparty für Kids

Am 25.10.2026 ab 15:00 Uhr erwartet euch ein stimmungsvoller Nachmittag in der Zehntscheune Kleinwallstadt für die ganze Familie mit spukigen Spielen, Kinderdisco, Kinderschminken und gruseligen Kostümen. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Wer sind wir eigentlich?

Wir sind ein Tanzsportclub, der als Mitglied des Deutschen Verbandes für Garde- und Schautanzsport (DVG) aktiv Turniersport betreibt. Bei uns können tanzbegeisterte Kinder, Jugendliche und Erwachsene den Garde- und Schautanz nach den Richtlinien des DVG's erlernen und evtl. ihre Fähigkeiten im Wettbewerb in verschiedenen Disziplinen, wie Marsch, Polka, Schautanz Charakter, Schautanz Freestyle, Schautanz Modern unter Beweis stellen.

Wo trainieren wir?

Kindergarten Wolkenpurzel
Pfarrer- Söller- Platz 1, 63839 Kleinwallstadt

Unsere Trainingszeiten:

Gruppe: „Little Toros“ (6 bis 12 Jahre)

Montags von 16:30 bis 18:30 Uhr
Mittwochs von 16:30 bis 18:30 Uhr

Gruppe: „Teenie Toros“ (12 bis offen Jahre)

Montags von 18:30 bis 20:30 Uhr
Mittwochs von 18:30 bis 20:30 Uhr

Schuljahrgänge 1936/37 und 1938

Unser Ausflugstermin rückt näher!

Bitte fest einplanen:

Donnerstag, 3. September 2026, Abfahrt am Bahnhof Kleinwallstadt um 13.30 Uhr.
Rückkehr um 20.00 Uhr.

Es wird mit Sicherheit ein schönes Beisammensein werden.

Gisela und Gernot

Foto- und Filmclub Kleinwallstadt

Spaß mit der Kamera bei den Ferienspielen



Im Rahmen der Ferienspiele hatte der Foto- und Filmclub Kleinwallstadt zum Thema „Spaß mit der Kamera“ eingeladen. Mit fünf Schüler*innen traf man sich am Samstag, 8. August 2026, nachmittags im Bereich der Marktschule.

Mit den eigenen Smartphones wurden verschiedene Themen in lockerer Atmosphäre fotografiert. Seifenblasen, Wasserspiele und Schattenfiguren waren nur einige der Motive. Bei bestem Fotowetter waren die zwei Stunden sehr schnell vorbei.

Die Kids haben viele neue Möglichkeiten der Smartphone- undameratechnik kennengelernt. Besonders wichtig und interessant fanden sie, den Blick für das Motiv zu entwickeln und auch einmal die Perspektive zu wechseln. Auch im nächsten Jahr werden wir uns gerne wieder an den Ferienspielen beteiligen.

Herzlichen Dank an die Rathausverwaltung für die bereitgestellten Getränke, die bei den heißen Temperaturen in den Trinkpausen eine wichtige Rolle gespielt haben.

Weitere Infos gibt es auch auf unserer Webseite unter: www.ffc-kleinwallstadt.de

Kleinwallstadter Carneval Verein von 1938 e.V.

www.kcv-klw.de

www.instagram.com/kcv_kleinwallstadt

www.facebook.com/KCVKleinwallstadt

Nächste Versammlung (Festausschuss)

Dienstag, 8. September 2026 um 19:30 Uhr in der Hasenstube. Es ist jeder herzlich willkommen, der sich am Fest beteiligen will.

Bitte vormerken:

Oktoberfest vom 10. bis 12. Oktober 2026 im Rahmen des 88-jährigen Vereinsjubiläums im Pfarrheim.

Kampagnenaufakt (vereinsintern) am Mittwoch, 11. November 2026, abends auf der Almhütte.

Tennisclub Kleinwallstadt e.V.

www.tc-kleinwallstadt.de

Verbandsspiele am nächsten Wochenende

Samstag, 05.09.2026

11:00 Uhr: SC WB Aschaffenburg – Mixed I

13:00 Uhr: Mixed II – TC RW Miltenberg II

E-Mail-Adresse für Ihre Beiträge:

email@tuebel-druck.de

Im **Betreff** bitte nicht vergessen:

Welche Gemeinde, welcher Verein!

Schützenverein 1925 Kleinwallstadt e.V.

Schlappmaulschießen 2026

Am 23. August fand unser internes Schlappmaulschießen statt. 15 mutige Schützen sind angetreten, um ihr Können unter Beweis zu stellen. Geschossen wurden 5 Schuss sitzend aufgelegt und 5 Schuss stehend angestrichen. Von 100 zu erreichenden Ringen hat Kai Helmstetter den ersten Platz belegt mit insgesamt 92 Ringen. Den zweiten Platz belegte Martin Schüssler mit insgesamt 81 Ringen, dicht gefolgt von Marcel Seidel, welcher den dritten Platz mit insgesamt 76 Ringen belegte.

Im Nachhinein wurde die Veranstaltung bei Weißwurst und Weizenbier gesellig ausklingen lassen und das ein oder andere Ergebnis diskutiert und (selbst-)kritisch bewertet.

Alles in Allem eine gelungene Veranstaltung!

Wir bedanken uns bei allen Helferinnen und Helfern, die zum guten Gelingen der Veranstaltung maßgeblich beigetragen haben und freuen uns, diese Veranstaltung künftig wieder anbieten zu können.

Buschgrabenmeisterschaft 2026 – vom 07. bis zum 13.09.2026

Liebe Freunde unseres Schützenvereines, auch in diesem Jahr ist es wieder soweit – die allseits, auch über die Ortsgrenzen hinaus, beliebte Buschgrabenmeisterschaft findet im September bei uns im Schützenhaus statt.

Vom **07.09.2026 bis zum 13.09.2026** könnt ihr euch beweisen!

Egal ob Neuling oder alteingesessener Hase – hier kann jede Mannschaft antreten.

Doch, was ist die Buschgrabenmeisterschaft? Ganz simpel!

Ihr tretet als Team bestehend aus drei Personen an, denn: „Alle guten Dinge sind dreifach“

Jeder von euch hat 3 Probeschüsse und 10 Schüsse, welche dann in die Wertung gehen. Geschossen wird mit einem Kleinkaliber-Gewehr auf 50m Entfernung.

Startgebühr beträgt 15,- € pro antretende Mannschaft. Auch in diesem Jahr könnt ihr euren Termin ganz bequem über www.terminland.de/buschgrabenmeisterschaft buchen - dies dauert maximal 3 Minuten.

Hier könnt ihr auch einsehen, wann noch Termine frei sind.

Bitte beachtet aber dabei, gerade wenn ihr als Verein oder größere Gruppe teilnehmt, dass pro gestellte Mannschaft ein Termin gebucht werden soll. Solltet ihr dann vor Ort merken, dass ihr noch eine zusätzliche Mannschaft stellen wollt oder eine Mannschaft nochmal schießen will, so ist dies auch kein Problem.

Für unsere interne Planung und um übermäßige Wartezeiten zu vermeiden ist es aber wichtig ungefähr zu wissen, wie viele Mannschaften an welchem Tag teilnehmen.

Die Siegerehrung wird eine Woche später am 20.09.2026 bei uns im Schützenhaus stattfinden.

Weitere Infos erhaltet ihr auch gerne auf Anfrage per Mail unter info@sv1925kleinwallstadt.com
Wir freuen uns auf euer Erscheinen und wünschen schon jetzt allen Teilnehmenden ein dreifaches „Gut Schuss“!

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

VdK Frühjahrsflugreise Montenegro 2027 „Wo Berge das Meer berühren“

Im kommenden Jahr vom 26.04. - 03.05.2027 bietet der VdK wieder eine mehrtägige Flugreise an.

Unser Ziel in 2027 ist Montenegro - ein Land der Gegensätze, das mit karibisch anmutenden Traumstränden, hohen Bergen, tiefen Seen und artenreichen Nationalparks vieles vereint und das Herz verzaubert.

Anmeldungen sind ab sofort bei Horst Schubert (Ossi), Tel. 06022/23426, möglich.

Weitere Informationen (Leistungen und Preise) gibt es im Flyer, der ab Mitte September an verschiedenen Stellen (u. a. Markt-Apotheke) ausliegt.

Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs weitergeleitet.

Wir freuen uns auf rege Beteiligung und eine vielversprechende Reise.

Vorsicht Trickbetrug!

Callcenter-Betrugsdelikte erkennen - richtig handeln

Wir laden **alle Interessierten ab 60 Jahren** herzlich zur Veranstaltung „Vorsicht Trickbetrug!“ ein.

Immer wieder versuchen Betrüger, insbesondere ältere Menschen, mit raffinierten Methoden am Telefon um ihr Geld zu bringen.

Wie solche Betrugsmaschinen funktionieren, woran man sie erkennt und wie man richtig reagiert, darüber informiert uns die Kriminalpolizei Aschaffenburg.

Dabei erfahren Sie unter anderem, wie die Täter vorgehen, warum gerade ältere Menschen häufig zu Opfern werden, wie Sie sich und Ihre Angehörigen schützen können und was im Verdachtsfall zu tun ist.

Die Veranstaltung findet am **Mittwoch, 4. November 2026, um 14:30 Uhr** in der **Zehntscheune Kleinwallstadt** statt.

Die Teilnehmerzahl ist auf **40 Personen** begrenzt. Daher bitten wir um rechtzeitige Anmeldung unter: ov-kleinwallstadt@vdk.de oder unter Tel. 06022-23635 (Renate Rosenfeld).

Der VdK-Ortsverband Kleinwallstadt-Hofstetten-Hausen freut sich auf zahlreiche interessierte Teilnehmerinnen und Teilnehmer und einen informativen Nachmittag.

Vereinsnachrichten von Hofstetten

Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

Vorschau auf den Monat

Samstag, 05./Sonntag, 06.09.

Tischtennis-Trainerprüfung

Dienstag, 08.09.

Ausschusssitzung

Samstag, 12.09.

Tischtennis-Saisonvorbereitung

Freitag, 18., bis Sonntag, 20.09.

Hallenvermietung

Die Vorbereitungen für die Kerb am 4. Oktober laufen auf Hochtouren. Wir suchen aktuell noch Hilfe für die Essensausgabe, den Kaffee-/Kuchenstand, den Getränkeverkauf und Bedienungen. Auch Kuchenspenden sind sehr willkommen. (Rückmeldungen an E-Mail: lothar.wolz@freenet.de oder nachmittags telefonisch 06022-5246).

Für jegliche Unterstützung herzlichen Dank!

Backteam Hofstetten

Wir backen wieder Brot!

Am kommenden Samstag besteht für alle Hobby-Bäckerinnen und -Bäcker wieder die Möglichkeit, im Backhaus Hofstetten frisches Brot zu backen.

Wir laden am **Samstag, 5. September 2026, ab 13.00 Uhr** zu diesem Backtermin herzlich ein.

Auf einen regen Zuspruch freut sich das „**Backteam Hofstetten**“.



Spenden und mit uns Leben retten!



Unsere ehrenamtlichen Lebensretter in Bayern sind rund um die Uhr im Einsatz, um Menschen aus Wassergefahr zu retten. Auch im Winter.

Wenn auch Sie Helfer sein wollen:
Helfen Sie mit Ihrer Spende!

Information: bayern.dlrg.de/spenden

IBAN: DE78 7625 0000 1212 1212 12

BIC: BYLADEM1SFU

Deutsche Lebens-Rettungs-
Gesellschaft (DLRG)
Landesverband Bayern e. V.



Wir retten. Ehrenamtlich.

DLRG | Bayern

Hier
könnte
Ihre
Werbung
stehen

Meshplanen

Ihre Werbung für
den Außenbereich:
an Zäunen oder Aufstellern



DRUCKEREI

TÜBEL GMBH
seit 1949

Philipp-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main · Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60
email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de



Veranstaltungen in Hausen

Übersicht:

05.09.2026	Offenes Atelier in der Siemensstraße (WERKSTATT. Atelier – Yvonne M. Klug) 14:00 Uhr – 19:00 Uhr
06.09.2026	Offenes Atelier in der Siemensstraße (WERKSTATT. Atelier – Yvonne M. Klug) 11:00 Uhr – 18:00 Uhr
06.09.2026	Dorffest
07.09.2026	Kerbfest FFW im Feuerwehrhof
12.09. - 13.09.2026	Kaninchenausstellung – Kaninchenzuchtverein in der Erwin-Braun-Halle
20.09.2026	Ebbelwoifest – Musikverein in der Erwin-Braun-Halle
20.09.2026	Konzert Gitarrenquartett um Jürgen Ruck – ZAK in der Alten Dorfkirche
23.09.2026	Zoammekumme im Begegnungshaus (15:00 Uhr)
27.09.2026	Michaelstag – Gottesdienst in der Pfarrkirche (9:30 Uhr)
27.09. - 25.10.2026	Ausstellung Christoph Jakob – ZAK in der Alten Dorfkirche (Vernissage 27.09.2026, 11:00 Uhr)
29.09.2026	Frauenfrühstück im Pfarrheim (9:00 Uhr)
24.10.2026	Liederabend – Gesangverein im Pfarrheim
26.10.2026	Vortragsabend – Kolpingfamilie im Begegnungshaus
31.10.2026	Halloweenparty – HCV im Feuerwehrhof

Aktuelle Informationen/Termine finden Sie unter www.hausen-spessart.de oder über die Hausen-App.



Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier) Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, den 07.09.2026:

Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Abfallberatung

Landratsamt Miltenberg
09371/501-380 oder -384
abfallwirtschaft@lra-mil.de

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Service Nummer: 0800 04 12 412 oder
Onlineanmeldung über folgenden Link:
<https://www.landkreis-miltenberg.de/themen/abfall/sperrmuell.html>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Abfallservicestelle

(Reklamationen für die Fraktionen Restabfall, Bioabfall, Papier und Sperrmüll / Altholz / Elektrogroßgeräte) Telefon: 0800 04 12 412

Abfallservicestelle Remondis Kleinwallstadt

für nicht abgeholte gelbe Wertstoffsäcke

Tel. 0800 1223255 oder
E-Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:

<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder
telefonisch in der Zeit von Montag bis Freitag
8.00 bis 12.00 Uhr unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch:	16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Freitag:	14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch u. Freitag	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. November – 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

Jugendtreff Hausen

Öffnungszeiten:

Montag	17:30 Uhr bis 19:30 Uhr
Dienstag	16:00 Uhr bis 19:30 Uhr
Mittwoch	16:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Donnerstag	16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten PASSES oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt,

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen,

Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEISE:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 13.08.2026 bis 19.08.2026 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE:

Alle Reisepässe, die zwischen dem 03.08.2026 bis 07.08.2026 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



TelefonSeelsorge

0800-1110111

0800-1110222

**WIR
HÖREN
ZU**



www.telefonseelsorge.de

Allgemeine Informationen

Die Gemeinde Hausen mit ihren Vereinen, Gruppierungen und Gewerbetreibenden laden wieder herzlich zum traditionellen Dorffest am 06.09.2026 ein. Bereits zum 31. Mal wird dieses Dorfge-meinschaftsfest gefeiert und auch in diesem Jahr wurde wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Programm zum Sehen, Hören und Mitmachen erstellt.

Die musikalische Bandbreite im Angebot erstreckt sich dabei von der traditionellen Blasmusik beim Frühschoppen mit der Harmonie Hausen, über Blasmusik mit dem Musikverein „Spessart-Echo“ aus Dörmorsbach beim Heimatverein, sowie die Partyband „Rampenfieber“ am Abend.

Im Foyer des Begegnungshauses gibt's vom Heimatverein unter dem Motto „Wer sind meine Vor-fahren?“ spannende Einblicke in die Ahnenforschung. Interessierte können ihre eigenen Fragen direkt an den Experten stellen.

Im Begegnungshaus dürfen sich die Gäste auf eine gemütliche Kaffeetafel freuen: Der Gesang-verein verwöhnt mit Kaffee und einer großen Auswahl an liebevoll gebackenen Kuchen und Torten. Gleichzeitig zeigt der Heimatverein einen Film über die 750-Jahrfeier.

Anastasia Aulbach lädt zu einer Fotoausstellung im Hof in der Hauptstr. 62 ein.

Auf der großen Showbühne zeigen die HCV-Flummis und die Gruppe Sensation ihr Können und sorgen für beste Unterhaltung.

Rundherum locken zahlreiche Mitmachaktionen: Der HCV begeistert die Kinder mit Hüpfburg, Kin-derschminken und bunten Tattoos. Der Heimatverein lädt alle Kinder zu Spiel und Spaß ein, ab 11:00 Uhr am Parkplatz „Helfer vor Ort“.

Freut euch auf abwechslungsreiche Mitmachstationen wie Hula-Hoop, Zielwurf, Button-Druck und einen Jenga-Turm.

Der Reit- und Fahrclub lädt zum beliebten Entenangeln ein, während die Kolpingfamilie in Zusam-menarbeit mit der Feuerwehr mit spektakulärem Bungee-Jumping für Adrenalinkicks sorgt – ein Action-Highlight!

Auch der Jugendtreff öffnet seine Pforten für Jung und Alt. Hier können sie umrahmt von Spaß und Spiel alkoholfreie Cocktails genießen.

Neben all diesen Attraktionen steht ein vielfältiges kulinarisches Angebot bereit, das für jeden Ge-schmack etwas bereithält. Das Organisationsteam dankt schon jetzt allen Helferinnen und Helfern, die mit ihrem Engagement dazu beitragen, dass die Veranstaltung erneut zu einem bunten Fest der Gemeinschaft wird.

Um unsere Anwohner zu entlasten und ihnen eine ruhige Nacht zu schenken, beachten Sie bitte, dass wir die Sperrstunde auf 1:00 Uhr festgelegt haben.

Park- und Verkehrsregelung: Die Ortsmitte und Teile des Sulzbacher Wegs sind von Samstag 05.09. 15:00 Uhr bis Montag 07.09.2026 um 6:00 Uhr für jeglichen Durchgangsverkehr gesperrt. Die Umleitung erfolgt über die bekannten und ausgewiesenen Umleitungsstrecken. Entlang dieser ist beidseitig absolutes Halteverbot. In der Dorfmitte, entlang der Festmeile, werden die Hofeinfahr-ten teilweise zugebaut. Daher bittet das Orgateam, rechtzeitig am Samstag 05.09.2026, Fahrzeuge außerhalb der Festmeile zu parken, wenn diese am Sonntag benötigt werden.

Die Parkflächen in der Ortsmitte an der Hauptstraße und Sulzbacher Weg sind bereits am Sams-tag 05.09.2026 ab 10:00 Uhr beschränkt verfügbar, da ab diesem Zeitpunkt die Stände aufgebaut werden.

Unseren Gästen aus Kleinwallstadt empfehlen wir, den Linienbus zu nutzen (ein Tagesticket kostet 2,50 Euro).

Fahnerschmuck: Das Orgateam bittet wieder die Anwohner der Gemeinde, nicht nur am Festge-lände, ihre Häuser zu beflaggen.

Fahnenabordnungen: Alle Fahnenabordnungen treffen sich am Sonntag um 9:30 Uhr zur Kir-chenparade am Rathaus. Nach dem Gottesdienst ist auf der Bühne wieder eine kleine Eröffnungs-feier mit Bieranstich.

Dorffestteilnehmer: Wie jedes Jahr können die Stände am Sonntag ab 7:30 Uhr aufgebaut wer-den. Die größeren Stände können bereits am Samstag ab 10:00 Uhr aufgebaut werden.

Diese Stände müssen dann für die Nacht ausreichend beleuchtet und mit Warnbaken gesi-chert werden.

Jeglicher Standaufbau und Beschickung müssen am Sonntag bis 10:00 Uhr beendet sein. Sämtli-che Fahrzeuge müssen am Sonntag bis 10:00 Uhr die Festmeile verlassen. Der Standplan hängt aus und bei Rückfragen steht Ihnen das Organisationsteam gerne zur Verfügung.

Informationsweitergabe: Das Orgateam bittet alle, ihre Nachbarn, Hausbesitzer, Mieter usw., die kein Amtsblatt lesen, über die Ereignisse des Wochenendes zu informieren.

Fühlen Sie sich schließlich eingeladen, nach Herzenslust Verwandtschaft, Freundeskreis, Be-kanntschaften und die stets gern gesehenen Ex-Hausener mitzubringen, denn ein Fest, das geteilt wird, feiert sich bekanntlich doppelt so gut.

JTH

Sonntag

06.09.2026

Dorffest



**Du kennst den
JTH noch nicht ?
Schau doch mal
rein !**

**“Tag der offenen Tür”
geöffnet**

von

12:00 Uhr

bis

18:00 Uhr

SAMMY

0160 99661512

Nachruf

Die Gemeinde Hausen trauert gemeinsam mit den Feldgeschworenen um ihren langjährigen Feldgeschworenen

Herrn Fritz Stegmann

der über viele Jahrzehnte hinweg das verantwortungsvolle Amt des Feldgeschworenen mit großer Zuverlässigkeit, Sorgfalt und Sachkenntnis ausgeübt hat.

Seit seiner Vereidigung am **11. Mai 1974** war er ein fester und geschätzter Bestandteil der Feldgeschworenen von Hausen. Über 50 Jahre hinweg stellte er sich mit großem Verantwortungsbewusstsein in den Dienst der Gemeinschaft und trug damit zum Erhalt dieser traditionsreichen Aufgabe bei.

Für sein außergewöhnlich langjähriges ehrenamtliches Wirken als Feldgeschworener wurde Fritz Stegmann im Jahr 2024 für **50 Jahre Dienst** geehrt. Diese besondere Auszeichnung würdigt seinen jahrzehntelangen Einsatz, seine Verbundenheit mit der Gemeinde und seine zuverlässige Unterstützung bei der Erfüllung der Aufgaben der Feldgeschworenen.

Sein Wirken war geprägt von Pflichtbewusstsein, Beständigkeit und der Verbundenheit zu seiner Heimatgemeinde Hausen. Für seinen langjährigen Einsatz und seine Verdienste gebührt ihm unser aufrichtiger Dank und unsere Anerkennung.

Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

Wir werden **Fritz Stegmann** ein ehrendes und dankbares Gedenken bewahren.

Gemeinde Hausen

Michael Bein, 1. Bürgermeister

Feldgeschworene Hausen

Marco Mayer, Obmann



Katholische Kirchennachrichten
St. Michael Hausen

Öffnungszeiten der Pfarrbüros Hausen und Kleinwallstadt

Ha: mittwochs von 10.00 – 12.00 Uhr

Klw: dienstags von 9.30 – 11.00 Uhr und

donnerstags von 16.00 – 17.30 Uhr

Sie können sich sowohl an das Pfarramt Hausen als auch Kleinwallstadt wenden. Wir sind als Team der Pfarreiengemeinschaft für Sie da.

Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse senden:

st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Pfarrbüro Hausen:

Tel: 654502

Pfarrbüro Kleinwallstadt:

Tel: 21219, Fax 7091859

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 652 31 07

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Für Hausen u. Pastoraler Raum Elsenfeld:

Homepage:

<https://elsenfeld.bistum-wuerzburg.de>

Pastoraler Raum Elsenfeld:

instagram: [pastoralerraum_elsenfeld](#)

Konto f. Messbestellungen u. Spenden für die Pfarrgemeinde:

Kath. Kirchenstiftung Hausen St. Michael

RV-Bank Miltenberg

IBAN: DE36 5086 3513 0004 8711 89

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

Herzlich eingeladen sind sie am:

Freitag, 4. September

30 14.00 Uhr Hauskommunion

Sonntag, 6. September

10.00 Uhr Messfeier

zum Beginn des Dorffestes
für die Pfarreiengemeinschaft
und für Rosa Meyer, leb. u. verst. Angeh. /
Zita u. Erhard Brand u. Angeh. /
Elisabeth Dobler u. Angeh. /
Lorenz u. Maria Arnold u. Angeh. /
Maria u. Theo Fath /
Imelda Wolf u. Angeh.

Donnerstag, 10. September

18.30 Uhr Rosenkranz

um Priester- u. Ordensberufe

19.00 Uhr Messfeier

für Irmgard u. Klara Fath u. verst. Angeh.

Sonntag, 13. September –

24. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: kirchl. Öffentlichk. arb. u. Kath.
Schriftt. (Welttag. d. soz. Medien) 1/3 Pfarrei

10.00 Uhr Wortgottesfeier
mit Kommunionsspendung
für Angeh. d. Fam. Seus /
Annemarie, Mike, Cosima,
Rosa u. Kilian Eckert /
Roland Eckert /
Erich u. Maria Wolf u. Angeh. /
Josef u. Leni Wolf u. Angeh. /
Hermine Kolarik /
Ingrid u. Rudi Nebel /
Günter Rohleder, Silvia Fries,
Eltern u. Schwiegereltern /
Erwin Lebert

Eine Monatsübersicht über alle Gottesdienste im Pastoralen Raum finden Sie im Schriftenstand der Kirche.

INFORMATIONEN

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Unser Trostkoffer für Kinder, Jugendliche und ihre Familien

– Wenn das Herz schwer ist –

In der Familie ist jemand schwer erkrankt oder gestorben?

Ihr Kind fühlt sich traurig, wütend oder hat viele Fragen?

Ihr seid nicht allein.

Die Pfarreiengemeinschaft Christ Himmelfahrt stellt ab sofort einen Trostkoffer zur Verfügung – für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die in einer schweren Zeit Trost und Halt suchen.

Was ist darin?

- Bilderbücher, Jugendbücher und Gebete
- Kerze und Kreuz als Zeichen der Hoffnung
- Kleine Mutmacher & Trostschenker
- Ideen für Rituale in der Familie
- Hinweise für Eltern u. Familienangehörige, wie man Kinder in ihrer Trauer begleiten kann

Der Trostkoffer kann kostenlos ausgeliehen werden: in Ihrer Krippe, Ihrem Kindergarten, Ihrer Schule und im Pfarrbüro St. Peter und Paul Kleinwallstadt

Matthias Klein wird Pastoralassistent im Pastoralen Raum Elsenfeld

Matthias Klein (24) beginnt zum 1. September 2026 seinen Dienst als Pastoralassistent im Pastoralen Raum Elsenfeld.

Klein, Jahrgang 2001, wurde in Gelnhausen geboren und wuchs in Aura im Sinngrund auf. Nach dem Abitur am Friedrich-List-Gymnasium in Gemünden am Main im Jahr 2020 studierte er in Würzburg Katholische Theologie und schloss 2026 mit dem Magister Theologiae ab.

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindereferentin Verena Deuchert

Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V.

www.feuerwehr-hausen-spessart.de

04.09.	16:30 Uhr	Aufbau Dorffest
05.09.	17:00 Uhr	Aufbau Dorffest
06.09.	10:00 Uhr	Aufbau Dorffest
07.09.	10:00 Uhr	Dorffest
08.09.	10:00 Uhr	Kerbfest
09.09.	10:00 Uhr	Abbau Dorffest



Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

SG Hausen/Kleinwallstadt

Ergebnisse:

SG1 – Frankonia Mechenhard

4:2

Tore: Jason Fuchs 2, Leon Kalig,

Andre Hirsch

(Wie immer: Etwas ausführlicherer Spielbericht zu lesen unter FC Kleinwallstadt)

Vorschau:

Die SG2 spielt kommenden Sonntag um 13.00 Uhr gegen Eisenbach. Spielort ist Kleinwallstadt.

Die SG1 spielt erst am Mittwoch, den 09.09., in
31 Kleinwallstadt gegen Eisenbach.

Heimatverein Hausen

Herzliche Einladung zum Dorffest 2026!

Auch in diesem Jahr nimmt der Heimatverein am Dorffest teil und konnte wieder ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt auf die Beine stellen. Ein Festbesuch lohnt sich!

– Buchvorstellung: „Hausen im Spessart – Unser Dorf wie es früher war“

Es ist so weit: Unser neues Heimatbuch ist da! Wir stellen das Werk am Sonntag im Rahmen des Dorffestes vor. (Details zum Buch findet ihr im separaten Inserat in diesem Amtsblatt.)

– Böhmisches Blasmusik mit dem „Spessartecho“

Von **14:00 bis 18:00 Uhr** sorgt die Musikkapelle „Spessartecho“ aus Dörmorsbach für beste musikalische Unterhaltung. Freut euch – wie im letzten Jahr – auf stimmungsvolle böhmische Blasmusik.

– Ahnenforschung: Wer sind meine Vorfahren?

Sucht ihr nach euren familiären Wurzeln? Im Foyer des Rathauses gibt euch Martin Raab am Sonntag fachkundige Auskünfte über eure Vorfahren. Auf Wunsch könnt ihr vor Ort sogar einen Teil eures eigenen Stammbaums ausdrucken lassen.

– Rückblick: 750-Jahrfeier vor 20 Jahren

Erinnern ihr euch noch an unser großes Jubiläumsjahr 2006? Im Begegnungshaus zeigen wir historische Filmeindrücke von der 750-Jahrfeier. Die Aufnahmen laufen als Stummfilm, sodass ihr die Impressionen ganz entspannt bei Kaffee und Kuchen vom Gesangverein genießen könnt.

– Spiel & Spaß für Kinder

Ab **11:00 Uhr** schlagen die Kinderherzen höher! Auf dem Parkplatz „Helfer vor Ort“ warten abwechslungsreiche Mitmachstationen wie Hula-Hoop, Zielwurf, Buttons-Druck und ein Jenga-Turm auf unsere kleinen Festgäste.

– Kulinarische Highlights aus der Festküche

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Neben unseren allseits beliebten Fischspezialitäten backen wir für euch im Backhaus **ab 17:00 Uhr** wieder die traditionellen, frischen Dinnerle. Kommt vorbei, feiert mit und verbringt ein paar schöne Stunden in geselliger Runde. Wir freuen uns auf euren Besuch!

Musikverein „Harmonie“ Hausen

Liebe ehemalige Musikerinnen und Musiker,

am Dorffest in Hausen am Sonntag, 06.09.2026, ist wieder unsere Ehemaligen Aktion.

Wer Lust hat mit uns zu musizieren, ist herzlich eingeladen den Bieranstich und Frühschoppen mit zuspülen. Los geht es nach der Kirche um

ca. 11:00 – 11:15 Uhr in der Dorfmitte. Kommt einfach mit eurem Instrument vorbei, wir freuen uns auf euch.

Vorschau:

Herzliche Einladung zu unserem Ebbelwoifest am Sonntag, 20.09.2026, in der Festhalle mit Blasmusik und den bekannten Spezialitäten und natürlich Ebbelwoi.

Samstag, 19.09.2026

Aufbau Ebbelwoifest 10.00 Uhr

Montag, 21.09.2026

Abbau Ebbelwoifest 15.00 Uhr

Sonntag, 27.09.2026 – Michelstag
Kirchenparade und Prozession

Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,

unsere Sommerpause endet am 02.09.2026.

Die erste Probe nach den Sommerferien ist am Donnerstag, 03.09.2026, um 19.30 Uhr im Sängerheim. Anschließend treffen wir uns zu einer kurzen Ausschusssitzung.

Termine zum Vormerken

03. September 2026

1. Probe nach der Sommerpause

06. September 2026

Dorffest mit Kaffee und Kuchenstand im Begegnungshaus

Bitte daran denken, die angemeldeten Kuchen ab 10.00 Uhr zu bringen!

19. September 2026

Probetag

24. Oktober 2026

Liederabend

29. November 2026

Adventskonzert

Mit freundlichen Sängergrüßen
Die Vorstandschaft

Reit- und Fahrclub Hausen

Unser nächster Clubabend findet am 4. September um 19.00 Uhr im Reiterheim statt.

U.a. wird über die Mitgliedschaft beim Verband des Reit- u. Fahrvereins Franken abgestimmt.

Sportliche Erfolge

Unser Vereinsmitglied Lukas Stahl hat bei den deutschen Jugendmeisterschaften U25 im Fahrsport in Badeborn die Silbermedaille bei den Zweispännern der Klasse M gewonnen.

Herzlichen Glückwunsch!

E-Mail-Adresse für Ihre Beiträge:
email@tuebel-druck.de

VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

VdK Frühjahrflugreise Montenegro 2027 „Wo Berge das Meer berühren“

Im kommenden Jahr vom 26.04. - 03.05.2027 bietet der VdK wieder eine mehrtägige Flugreise an.

Unser Ziel in 2027 ist Montenegro - ein Land der Gegensätze, das mit karibisch anmutenden Traumstränden, hohen Bergen, tiefen Seen und artenreichen Nationalparks vieles vereint und das Herz verzaubert.

Anmeldungen sind ab sofort bei Horst Schubert (Ossi), Tel. 06022/23426, möglich.

Weitere Informationen (Leistungen und Preise) gibt es im Flyer, der ab Mitte September an verschiedenen Stellen (u. a. Markt-Apotheke) ausliegt.

Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs weitergeleitet.

Wir freuen uns auf rege Beteiligung und eine vielversprechende Reise.

Vorsicht Trickbetrug!

Callcenter-Betrugsdelikte erkennen - richtig handeln

Wir laden **alle Interessierten ab 60 Jahren** herzlich zur Veranstaltung „Vorsicht Trickbetrug!“ ein.

Immer wieder versuchen Betrüger, insbesondere ältere Menschen, mit raffinierten Methoden am Telefon um ihr Geld zu bringen.

Wie solche Betrugsmaschinen funktionieren, woran man sie erkennt und wie man richtig reagiert, darüber informiert uns die Kriminalpolizei Aschaffenburg.

Dabei erfahren Sie unter anderem, wie die Täter vorgehen, warum gerade ältere Menschen häufig zu Opfern werden, wie Sie sich und Ihre Angehörigen schützen können und was im Verdachtsfall zu tun ist.

Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 4. November 2026, um 14:30 Uhr in der Zehntscheune Kleinwallstadt statt.

Die Teilnehmerzahl ist auf **40 Personen** begrenzt. Daher bitten wir um rechtzeitige Anmeldung unter: ov-kleinwallstadt@vdk.de oder unter Tel. 06022-23635 (Renate Rosenfeld).

Der VdK-Ortsverband Kleinwallstadt-Hofstetten-Hausen freut sich auf zahlreiche interessierte Teilnehmerinnen und Teilnehmer und einen informativen Nachmittag.



Wir haben die Schnauze voll.



Hilf unseren Meeren mit deiner Spende:
www.de/plastikflut

STOPP DIE PLASTIK FLUT

Der WWF arbeitet weltweit mit Menschen, Unternehmen und Politik zusammen, um die Vermüllung der Meere zu stoppen. Hilf mit deiner Spende!
WWF-Spendenkonto: IBAN DE06 5502 0500 0222 2222 22

Verurteile niemanden, bevor du nicht in seiner Lage warst.

Talmud

Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Do., 03.09. bis Mi., 09.09., solange der Vorrat reicht:

- | | | |
|-------------------------------------|------|----------------|
| ● Schlemmerpfanne »Waidmann« | 1 kg | 13,90 € |
| ● Cordon bleu , vom Schwein | 1 kg | 13,90 € |
| ● Käseknacker | 1 kg | 14,90 € |
| ● Kalbfleischleberwurst | 1 kg | 14,90 € |



Unsere Hähnchen sind in der Sommerpause...

Am Freitag gibt es wieder Backfisch von 8.00 bis 13.00 Uhr

(Bitte vorbestellen!)



ROHR-FREI VÖLKER GMBH

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung
- Entsorgung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckreinigung
- Heißwasser Spülfahrzeug



**WIR SIND DA
SCHON SEHR
GENAU.**

NOTDIENST TAG + NACHT
06021 - 52558

WWW.ROHRFREI-AB.DE



BEERDIGUNGsinstitut
LEO KRAUS
FACHGEPRÜFTE BESTATTER

Erd-, Feuer-, Seebestattungen; Überführungen im In- und Ausland; Bestattungsvorsorge; Versicherung;
Tag und Nacht dienstbereit; Erledigung aller Formalitäten;
Auf Wunsch Hausbesuch

Tel. 06021 / 2 13 66

Aschaffenburg

Wermbachstr. 21, am Freihofsplatz

Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof

Am Ende der Reise gut ankommen

Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters



www.leokraus.de



IMMOBILIE GEERBT?

Wir beraten Erbengemeinschaften zu Bewertung und Verkauf.



BERK
IMMOBILIEN

IMMOBILIENVERKAUF GEPLANT?

Immobilie jetzt
kostenfrei bewerten lassen

06021 453270



www.berk-online.de

»Ärger mit dem Hüftgelenk«

Hüftschmerzen können den Alltag erheblich einschränken und die Lebensqualität beeinträchtigen. Doch wann sollte man die Beschwerden abklären lassen, welche Behandlungsmöglichkeiten gibt es und wann kommt eine Hüftprothese infrage? Diesen Fragen widmet sich Dr. Ramin Sadighi von der Asklepios Klinik Seligenstadt, Chefarzt der Abteilung Orthopädie und Unfallchirurgie, am 15.09.2026 in der Einhards Eventlocation in einem anschaulichen Vortrag. Ob altersbedingter Gelenkverschleiß, Verletzungen oder andere Ursachen – eine frühzeitige Abklärung und individuell abgestimmte Behandlung können dazu beitragen, Beschwerden zu lindern und die Mobilität langfristig zu erhalten. Ist ein künstliches Hüftgelenk erforderlich, ermöglichen moderne Operationsverfahren und Rehabilitationskonzepte heute eine schnelle Rückkehr in den Alltag.



Der Vortrag beginnt um 17:00 Uhr und beläuft sich auf circa 45 Minuten, so dass im Anschluss noch genug Zeit für Fragen und eine Diskussionsrunde mit dem Publikum bleibt. Veranstaltungsort: Einhards Eventlocation (Alter Bahnhof) in der Eisenbahnstraße 5d in 63500 Seligenstadt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



Auf allen Friedhöfen
in Aschaffenburg
& Umgebung



Bestattungen aller Art

In der kostbaren Zeit der Abschiednahme
sind wir mit Herz & Hand an Ihrer Seite,

Achtsam & Liebevoll



PEGASUS

Bestattungskultur

BESTATTUNG · BEGEGNUNG · KULTUR

HAIDSTR. 19 | 63741 ASCHAFFENBURG

06021 58 40 51 5

WWW.PEGASUS-BESTATTUNKULTUR.DE

TAG UND NACHT ERREICHBAR

“
WIR SUCHEN
DICH FÜR
UNSER TEAM
”



TelefonSeelsorge



Interesse? Kontakt unter:

info@telefonseelsorge.de

**Meisterbetrieb
für Parkett- und Fußbodentechnik.
Verlegen von Bodenbelägen aller Art!**

Unsere Dienstleistungen:

- Verlegung • Schleifen • Lackieren • Sanierungen
- Versiegeln • Ölen • Bodenpflege • Türenmontage
- Verkauf • Untergrundarbeiten • Treppensanierung

www.parkettkoehnlein.de

Schillerstr. 18 | Kleinwallstadt | Tel. 0 60 22/50 76 92 | Mobil 0171/263 99 33 | info@parkettkoehnlein.de



PETER ROOS

VORWERK | kobold

**Ihr persönlicher
Kobold Berater in der Region**

 **Kobold einfach selbst erleben**

Als Ihr persönlicher Ansprechpartner für Vorwerk Kobold bin ich in der Region gerne für Sie da. Ob Beratung, Vorführung oder Fragen rund um die moderne Kobold Produktwelt – ich nehme mir Zeit für Sie und zeige Ihnen passende Lösungen ganz unverbindlich bei Ihnen zu Hause.

 **015141344261**

 **peter.roos@kobold-kundenberater.de**

*Treffen Sie mich ♥
auf dem
43. Herbstmarkt
in Kleinwallstadt*

www.trauerhilfemithertz.de



**Wenn die Seele Flügel bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand an Ihrer Seite!**



**Besuchen Sie unsere Online-
Gedenkseite, entzünden Sie eine
Kerze und finden Sie aktuelle
Bestattungstermine.**

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen  Brand

... auf allen Friedhöfen für Sie tätig.

info@trauerhilfemithertz.de

Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

Spessartstraße 11 | 63834 Sulzbach

Tel. 06092 / 465 9999 o. 06028 / 948 2070

YOGA-KURSE (PRÄVENTIONSKURSE)

IMMER DONNERSTAGS
START AB 17. SEPTEMBER 2026

Yoga für Anfänger + Rücken

Neue Yogakurse
in Kleinwallstadt (Jahnstraße 41)
von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Yoga für Jedermann (Hatha Yoga)
von 18.15 bis 19.45 Uhr

Preise:

Jeweils 10 Stunden à 60 min. 140 Euro
Jeweils 10 Stunden à 90 min. 170 Euro

Diese Kurse werden bezuschusst, bitte
erkundige Dich bei deiner Krankenkasse.
Da nur eine begrenzte Anzahl an Plätzen
verfügbar ist, melde Dich am besten
frühzeitig an.

Nähere Informationen:
yvonne.spinnler@gmail.com
Telefon: 0171 4 22 47 73

Einladung

Wegen des großen Interesses beginnt
am **Dienstag, 22.09.2026**, ein neuer
Hirnholz-Schneidbrettkurs.

Das fertige Brett kann jeder mit nach
Hause nehmen.

**Dauer ca. 3 Abende
von 18.30 - 21.00 Uhr.**

Der Kurs wird von **Schreinermeister
Hugo Konrad, Siemensstraße 9,
63840 Hausen**, persönlich abgehalten.

Wer Interesse hat, ist herzlich
willkommen.

Anmeldung unter 0171 3669342

Die Teilnahme ist auf höchstens
5 Personen pro Kurs beschränkt.



IHR NAHVORSORGER
HAUSMACHER
Frühstück
mit **Kaffee** satt
CAP
in Kleinwallstadt

Samstag, 05.09.2026 8.00 - 11.30 Uhr **5,50 €**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! ♥



Fußner GmbH
Containerdienst – Entsorgung

Containerstellung von 3 bis 42 m³ Inhalt.

Wir entsorgen für Sie:

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr

Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.

Recyclinghof – Fußner GmbH
Stockstädter Str. 100 • 63762 Großostheim
Mail: info@fussner.de • www.fussner.de

Telefon: 0 60 26 – 26 91

Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00

ZU KAUFEN GESUCHT



Anette Jonas

Immobilienfachwirtin (IHK)
Sachverständige für
Immobilienbewertung

JK

JONAS & KROTH

IMMOBILIEN

”

Ein- und Zwei- Familienhäuser zu kaufen gesucht!

Unsere geprüfte Sachverständige erstellt gerne eine
Verkehrswertberechnung für Ihre Immobilie!

Kontaktieren Sie uns für Ihren Immobilien-Verkauf! Tel.: 0 60 22 - 264 750
Jonas & Kroth Immobilien GmbH • Wendelinusplatz 1 • 63785 Obernburg • www.jonasundkroth.de

Hausen im Spessart



**Unser Dorf
Wie es früher war**

Unser neues Buch ist da!

*Geht mit uns auf eine Zeitreise:
Auf 172 Seiten und in 340
beeindruckenden Fotografien haben
wir wunderbare Erinnerungen an
unser Dorf gesammelt und zeigen, wie
Hausen früher war.*

*Wir stellen das Buch am Sonntag im
Rahmen des Dorffestes vor. Kommt
vorbei! Ihr könnt das Werk direkt vor
Ort für 20 € erwerben oder fest
bestellen.*

Wir freuen uns auf euch!

Heimatverein Hausen

MOTORGERÄTE STEGMANN



Technik für Bau, Forst und Garten
Brunnengasse 17 · 63849 Leidersbach
Telefon (0 60 92) 99 58 55
E-Mail: motorgeraetestegmann@gmx.de



25 JAHRE

Unser Geschäft ist vom
07.09. bis einschl. 23.09.2026 geschlossen.

Öffnungszeiten:

Mo., Do., Fr.: 16.00 bis 18.00 Uhr — Di.: 9.00 bis 12.00 Uhr
Sa.: 8.00 bis 12.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache.



**Abrechnung mit allen Krankenkassen,
Pflegeversicherungen und Privat möglich.**

Mobiler Betreuungsdienst

- * Sozialbetreuung
- * Hauswirtschaftliche Hilfen
- * Einkaufsdienste (für oder mit Ihnen)
- * Terminbegleitung z.B. Arztbesuche, Friseur, Friedhof o.Ä.
- * Alltagsgestaltung (gemeinsam Kochen, spielen, basteln)



Fragen?

Melden Sie sich

060 22 70 90 38

www.herzenssorge.de

Wir sind für Sie da. Sichern Sie sich ein kostenloses Vorgespräch!

info@herzenssorge.de

[herzenssorge_betreuungsdienst](https://www.instagram.com/herzenssorge_betreuungsdienst)

Brückenstraße 12, 63785 Obernburg



Pietät Wegmann

Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!

Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

06021/23424

www.pietat-wegmann.de



**Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...**

**...wenn der Mensch den
Menschen braucht.**



WENN DIE
KATASTROPHE KOMMT,
SIND WIR BEREIT.
KOMM, HILF MIT!



112

➔ www.ich-will-zur-feuerwehr.de

Freiwillige Feuerwehr

Im Katastrophenfall unverzichtbar!



TechniSat



Brillante Technik, Qualität Made in Germany, maximaler Bedienkomfort.

Pschorn Fernsehtechnik

Verkauf · Reparatur · Installation von SAT, TV und IT

63839 Kleinwallstadt · Plattenbergstraße 12

Telefon 06022 21476 · www.pschorn-fernsehtechnik.de

Geflügelverkauf

Junghennen bis legerreif,
Masthähnchen, Enten, Gänse, Puten,
Perlhühner und Wachteln.

Zum vorletzten Mal in diesem Jahr!

Verkaufstag am

Mittwoch, 9. September 2026,

Hofstetten: Rathaus, 8.30 Uhr

Hausen: Feuerwehrhaus, 8.45 Uhr

Kleinwallstadt: altes Rathaus, 13.45 Uhr

Marktheidenfelder Geflügelhof,

Tel. 093 98/9935560

97834 Birkenfeld-Billingshausen

TAXI GÖBEL

Bestrahlungsfahrten

Flughafentransfer

Krankenfahrten

Kurierdienst

Frauentaxi

VW-Bus



Elsenfeld-Kleinwallstadt 060 22/623880

Erlenbach 09372/943192

Obernburg-Mömlingen 060 22/7 29 18

Mobil 0151/12051446



DRUCKEREI



TÜBEL GMBH

seit 1949

CLEMENS STAUDT VERLAG

Druck & Vertrieb seit 2005

**Dieses Heft wurde umweltschonend auf
Papier aus Recyclingmaterial gedruckt!**

BUCHDRUCK · OFFSETDRUCK · BERATUNG · GESTALTUNG
SATZ · REPRODUKTION · PRÄGUNGEN · KLISCHEES
STEMPEL · WEITERVERARBEITUNG

Philipp-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main · Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60
email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de · www.st-verlag.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;

für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH

63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4083860, Fax 09372/4083870

www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -

Der Musikverein Harmonie Hausen nimmt Abschied
von seinem langjährigen Mitglied



Fritz Stegmann

Seit seinem Beitritt gab es kaum eine Veranstaltung bei der er nicht aktiv mitgewirkt hat. Sei es der Ausschank beim Mädchenball oder die Kasse bei unseren Konzerten, beim Aufbau oder Abbau unserer Feste. Über viele Jahre stellte er Dekoration für unser Ebbelwoifest zur Verfügung.

Mit seiner fröhlichen und hilfsbereiten Art hat er unser Vereinsleben mitgeprägt und bereichert. Sein Beispiel hat die Familie inspiriert, die diese Tradition mit derselben Selbstverständlichkeit wie er weiterlebt. Wir sind dankbar für jeden Dienst, jede Hilfe und jedes Lachen.

Dir, liebe Christa und Deiner Familie möchten wir unsere Anteilnahme versichern und wünschen Euch alle Kraft für die Zeit der Trauer.

Musikverein Harmonie Hausen
Florian Rode



*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 50 95 31

**BEERDIGUNGSINSTITUT
BAUER GmbH** www.beerdigungsinstitut-bauer.de

**15.SEP
2026**

17.00 Uhr

ÄRGER MIT DEM HÜFTGELENK

Thema des Abends:

**Von ersten Beschwerden bis zur modernen
Prothese - Ihr schneller Weg zurück ins Leben**

Referent: Herr Dr. R. Sadighi,
Chefarzt der Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie

Veranstaltungsort: Einhards Eventlocation,
Eisenbahnstraße 5d, 63500 Seligenstadt

Wir freuen uns über Ihr Interesse



ASKLEPIOS
KLINIK SELIGENSTADT

Asklepiosstraße 1, 63500 Seligenstadt

